

1000 – schöne Aussichten!

# DORFBLATT

44. Jahrgang April 2024



# Wichtige Telefonnummern



## Gemeindeverwaltung

Rotbergstrasse 1, 4116 Metzerlen  
061 735 10 50  
info@metzerlen.ch  
www.metzerlen.ch  
www.metzerlen-mariastein.ch

Telefonzeiten ab 01.08.2023:  
Montag bis Freitag 09.30 – 12.00 Uhr  
Montag bis Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr

Schalteröffnungen ab 01.08.2023:  
Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr  
Termine sind nach telefonischer Vereinbarung an allen Tagen möglich.

## Werkhof der Gemeinde

079 379 69 35 Andreas Möschlin  
079 612 40 97 Dominic Wetzel

## Notrufnummern

112	Notrufnummer
117	Polizei
061 704 71 40	Polizeiposten Mariastein
118	Feuerwehr
144	Sanität
1414	Rega
061 261 15 15	Ärztlicher Notfalldienst
061 263 75 75	Notfall-Apotheke
061 265 25 25	Unispital Basel
061 436 36 36	Bruderholzspital
061 704 44 44	Spital Dornach
061 415 41 41	Primeo Energie Hotline
079 282 31 32	Wildhüter (Christian Erb)

## Forstbetrieb Am Blauen

061 731 11 16 Werkhof, Ettingen  
079 426 11 23 Chr. Sütterlin, Revierförster

## Soziales, Sozial-Region Dorneck

061 706 25 50 Sozialregion Dorneck  
Hauptstr. 33, 4143 Dornach

## Altersfragen, Dritte Generation

061 706 25 50	AHV-Zweigstelle, Dorneck Hauptstr. 1, 4143 Dornach
061 781 12 75	Pro Senectute Sol. Leimental Beratungen in Bättwil nach Vor Anmeldung
061 721 00 18	Kontaktstelle für Altersfragen im Leimental www.altersfragen-leimental.ch
061 731 17 49	Spitex-Verein sol. Leimental

## Kirchen

061 731 15 12	Röm. Kath. Kirche Metzerlen-Mariastein Di + Do 09.00 – 14.00
061 731 38 86	Ev. Ref. Kirche, Flüh
061 735 11 11	Kloster Mariastein

## Schule Metzerlen-Mariastein

061 731 33 52	Kindergarten Sunnestrahl, Blauenweg 2, Metzerlen
061 731 24 00	Kindergarten Kunterbunt, Hauptstrasse 2, Metzerlen
061 731 21 50	Primarschule, Hauptstrasse 4, Metzerlen
061 731 21 84	Allmendhalle, Metzerlen
061 735 95 51	Oberstufenzentrum Bättwil

## Kindertagesstätte

061 521 51 61 Kita Rössliriti,  
Burgstrasse 1, Metzerlen

## Privatschule

078 303 14 49 Lernort Boab,  
Burgstrasse 1, Metzerlen

## Lebensmittel

061 731 18 19	Dorflädeli «Fritz» Metzerlen Mi + Sa-Nachmittag geschl.
061 735 11 90	Klosterladen Mariastein Montag geschlossen

## Früsch vom Buurehof

061 731 27 76	Hofladen Brunnenhof Mo - Mi geschlossen
061 731 23 36	Kulinarische Werkstatt
061 733 89 55	Klosterhof, Mariastein

## Postagentur

061 731 18 19 im Dorflädeli „Fritz“

## Tankstelle

061 733 13 13 Schumacher Auto AG

## Geschenke/Accessoires

076 778 18 28 Natur Oase, Metzerlen

## Gesundheit und Wohlbefinden

032 941 61 63 Ayurveda Pension  
Le Cocon, Mariastein

## Restaurants/Cafés/Hotels/BnB

061 731 14 95	Rest. Kreuz, Metzerlen
079 351 90 01	Rest. Felsplatte, Metzerlen
061 543 37 19	Rest. Lämmli, Metzerlen
061 731 30 33	s'Jura, Mariastein
061 731 10 28	Rest. Lindenhof, Mariastein
061 731 10 22	Rest. Post, Mariastein
061 735 12 12	Klosterhotel Kreuz
061 731 10 49	Burg Rotberg, Jugendherberge
061 711 86 39	BnB V.+ F. Kamber, Metzerlen

# Impressum und Annahmeschluss



<b>Das Dorfblatt erscheint:</b>	<b>6 x jährlich</b> (jeweils Anfang Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember)
<b>Herausgeber:</b>	Gemeinde Metzerlen-Mariastein, info@metzerlen.ch
<b>Redaktion:</b>	Franziska Burgy, Marianne Frei, Pierre Jeker, Claudia Styner
<b>Gemeindenachrichten:</b>	Pierre Jeker
<b>Sekretariat/Layout/Gestaltung:</b>	Gemeindeverwaltung Metzerlen, Claudia Styner
<b>Druck / Auflage:</b>	Birkhäuser + GBC AG, Reinach / 560 Exemplare
<b>Annahme Beiträge:</b>	Ihre Beiträge erwarten wir bis jeweils einen Monat vor Erscheinen des Blattes.
<b>Adresse:</b>	dorfblatt@metzerlen.ch oder Gemeindeverwaltung Metzerlen-Mariastein



## Ein rundum positiver Frühlingsstart!

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Ich hoffe, dass Sie die milden Wintermonate ohne Grippe gut überstanden haben und bei guter Gesundheit in den Frühling gestartet sind.

Gerne möchte ich Sie über ein paar aktuelle Themen wie folgt informieren:

### **Ortsplanungsrevision (OPR) Metzerlen-Mariastein**

Das Resultat der 2. kantonalen Vorprüfung durch das Amt für Raumplanung hat gezeigt, dass die ursprünglich vorhandenen Genehmigungsvorbehalte ausgeräumt werden konnten. Der Kreisplaner und der Amtschef/Kantonalplaner beurteilten die Planung als recht- und zweckmässig und somit als genehmigungsfähig. Die nötigen Voraussetzungen für die öffentliche Auflage der Gesamtrevision der Ortsplanung der Gemeinde Metzerlen-Mariastein wurden erfüllt. So stand dem Ziel der planmässigen Publikation im Amtsblatt und Wochenblatt zur Auflage (vom 26.02. bis 26.03.2024) der Gesamtrevision der Ortsplanung und der kantonalen Baulinienpläne der Gemeinde Metzerlen-Mariastein nichts mehr im Wege.

Rückblickend war es eine bereichernde Zeit der Zusammenarbeit, wobei die Startsitzung zur ersten Phase der Ortsplanungsrevision mit einer sechsköpfigen Arbeitsgruppe am 24. August 2020 erfolgte. Begleitet vom Planungsbüro BSB + Partner trafen wir uns regelmässig zu Arbeitssitzungen. Wir haben uns intensiv mit breitgefächerten, herausfordernden und höchst interessanten Themen auseinandergesetzt und auch der Bevölkerung die Möglichkeit geboten, sich während der Mitwirkungsphase und bei einem Informationsabend miteinzubringen.

Es erfüllt uns mit Stolz, als erste Gemeinde des Schwarzbubenlands Ende Februar 2024 in die Auflage gegangen zu sein. Dies vor allem auch dank unserer Projektleiterin Selina Bleuel, welche die OPR-Arbeitsgruppe von der ersten Stunde an mit ihrem hohen Fachwissen und Engagement zielstrebig und eisern durch die gesamte Ortsplanungsrevision geführt hat. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an die gesamte OPR-Arbeitsgruppe: Selina Bleuel, Noël Clauser, Silvio Haberthür, Roland Philipona und Markus Probst, für die aufwändige und intensive Zusammenarbeit, die zwar noch nicht beendet ist, denn als nächste Aufgabe werden wir uns mit den eingegangenen Einsprachen beschäftigen.

Wenn sich anhand der Einsprachen keine wesentlichen Änderungen mehr ergeben, kann auf eine zweite Auflage verzichtet und das Dossier zur regierungsrätlichen Genehmigung eingereicht werden.

### **Bodenmarkierungen – Beschilderungen Tempo-30-Zone Metzerlen-Mariastein auf Kantons- und Gemeindestrassen – neuer Fussgängerstreifen – Bereich Hauptstrasse 1 Metzerlen**

Auch hier tut sich einiges. Sofern es die Witterungsverhältnisse erlauben, sollten die Bodenmarkierungen und Beschilderungen zur Tempo-30-Zone auf den Gemeinde- und Kantonsstrassen in Metzerlen/Mariastein bis Ende April abgeschlossen sein. Dazu möchten wir noch speziell erwähnen, dass während dieser Phase an der Hauptstrasse 1 bis 7 in Metzerlen aufgrund der letztjährigen Wasserleitungssanierung gleichzeitig ein neuer Deckbelag

miteingeplant ist. Bei diesem Vorhaben wird vorab der alte Fussgängerstreifen beim Rest. Kreuz entfernt. Dazu möchten wir die Anwohner und die Eltern mit schulpflichtigen Kindern, die Lehrerschaft der Schule und die Mitarbeitenden der Kita Rössliriti und des Lernorts BOAB jetzt schon darüber informieren, dass voraussichtlich während 2 bis 3 Tagen kein Fussgängerstreifen zur Strassenüberquerung vorhanden sein wird. Dieser wird aber umgehend nach Beendigung des neuen Deckbelags im Bereich „Hauptstrasse 1“ markiert, damit die Erwachsenen und Kinder zukünftig hindernisfrei und mit guter Sicht die Strasse überqueren können. Weiter möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass die Beleuchtung des neuen Fussgängerstreifens aufgrund von Lieferverzögerungen erst anfangs Mai in Betrieb genommen werden kann.

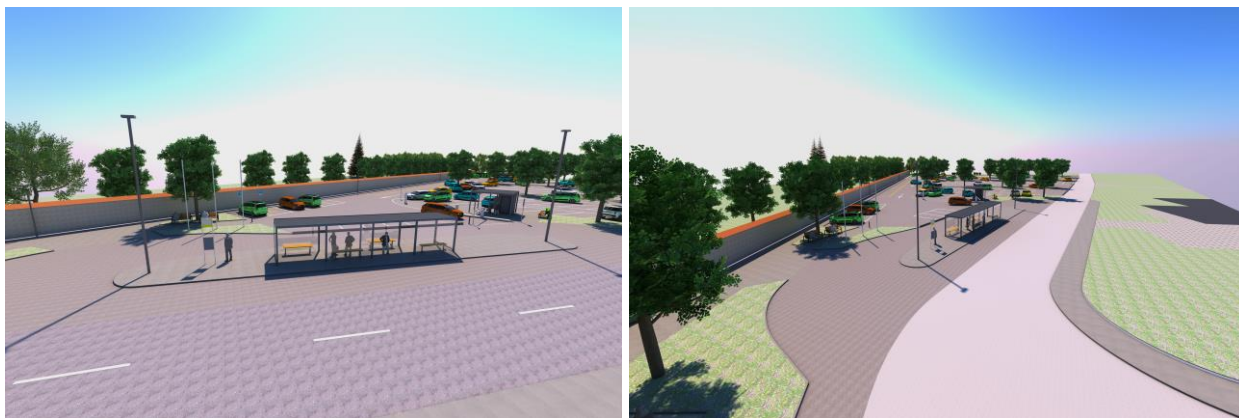
**Vielen Dank für Ihr Verständnis.**

### **Neuer Pilgerparkplatz / Bushaltestelle — Mariastein (Baueingabe Kloster Mariastein - Hofgut AG bereits erfolgt)**

Da der Klosterplatz zukünftig parkplatz- und weitgehend verkehrsfrei und ein Ort der Begegnung sein wird, werden die Bushaltestellen vom Klosterplatz und Flühstrasse/ Metzlerlenstrasse aufgehoben und auf dem Pilgerparkplatz an der Flühstrasse zusammengeführt und dem Behinderten Gesetz (BehiG) entsprechend erstellt. Aufgrund dessen ist eine komplette Neugestaltung des neuen Pilgerparkplatzes im Bereich der Metzlerlen- und Flühstrasse geplant. Dabei wird die Haltestelle mit zwei Fahrspuren und Mittelinsel an der Nordwestecke des Pilgerparkplatzes für die Buslinie 69 eingerichtet.

Für die überdachte und beleuchtete Haltestelle werden für den Unterstand und die Infrastruktur schlichte Elemente gewählt. Diese werden durch die Gemeinde finanziert, welche auch für den betrieblichen und baulichen Unterhalt der Haltestelleninfrastruktur zuständig ist.

Die Platzierung ist auf der Insel mittig vorgesehen und ist beidseitig zugänglich.



Der Kanton Solothurn wird sich mit einem Pauschalbeitrag an den Projektierungs- und Erstellungskosten der neuen Bushaltestelle beteiligen.

Der bestehende, geteerte Parkplatz wird im südlichen Teil erweitert. Mit der Erweiterung werden die annähernd 40 Parkplätze, welche zukünftig auf dem Klosterplatz aufgehoben werden, kompensiert. Weiter sind zwei Streifen begrünt und zusätzliche Baumreihen miteingeplant.

Zukünftig stehen ca. 200 PW-Plätze, 3 Busparkplätze mit erhöhtem Ausstieg/Einstieg entlang der Klostermauer zur Verfügung. Im nördlichen Teil werden weitere 3 Parkplätze für behinderte Personen angeboten. Die Bewirtschaftung des neuen Pilgerparkplatzes erfolgt über Einlass- und Auslassbarrieren. Die Einfahrt ist im südlichen Teil der Flühstrasse vorgesehen und wird im Einbahnsystem bis zur Ausfahrt, welche auch die Postbusse nutzen, geführt.

Da der aktuelle Teerbelag noch in einem guten Zustand ist, wird dieser belassen. Die Hauptfahrspur und Teile des Parkings werden bei abendlichen Anlässen neu dezent beleuchtet sein. Die Beleuchtung kann je nach Bedarf auch gesteuert werden.

### Entsorgungsstelle der Gemeinde

Im südöstlichen Bereich des Parkplatzes wird die an der Gemeindeversammlung vom Dezember 2023 genehmigte Entsorgungsstelle (Glas, Dosen, Grüngut etc.) für die Einwohnerschaft von Mariastein realisiert. (Die Baueingabe erfolgt durch die Gemeinde).

Terminlich ist zu erwähnen, dass die Bushaltestelle zwingend bis zum Fahrplanwechsel vom 15.12.2024 fertig erstellt sein muss. Weitere Termine «Inbetriebnahme Bewirtschaftung neuer Pilgerparkplatz und Entsorgungsstelle der Gemeinde sowie die Auflösung der Parkplätze auf dem Klosterplatz», werden Ihnen in einer der nächsten Dorfblatt-Ausgaben bekanntgegeben.

### Letzte Etappe Beschilderungen Wald- und Flurwege abgeschlossen

Bestimmt ist bereits einigen von Ihnen aufgefallen, dass in den Gebieten: Bättental, Balmisried, Biberstein, Bonägerten, Chall, Eichgrung, Felsplatte, Hingeri Riti, Nachtweid, Ried, Steiherrenberg, Under der Dorfmatte und Usserholz weitere 16 Flurweg- und 48 Waldweg-Beschilderungen angebracht wurden. Dazu möchte ich mich bei Dominic Wetzels und Andreas Möschlin – Technischer Dienst – für die aufwändigen und exakt ausgeführten Arbeiten bedanken.



Und wenn wir gerade beim Thema Beschilderungen sind, darf ich Ihnen die freudige Mitteilung bekanntgeben, dass die offizielle Beschilderung des **Erhard Wetzels-Wegs** Ende Januar 2024 ausgeführt wurde und nun offiziell in der amtlichen Vermessung erfasst ist.

Nun wünsche ich Ihnen allen eine wunderbare Frühlingszeit gefüllt mit schönen Aussichten in und um Metzerlen-Mariastein.

Mit frühlingshaften Grüßen

Marianne Frei  
Gemeindepräsidentin Metzerlen-Mariastein



### Beschlüsse der Sitzung vom 06. Februar 2024

- ✓ **Ortsplanungsrevision Metzleren-Mariastein – Freigabe zur Auflage:** Am 31.01.2023 hat der Gemeinderat die Dokumente der Ortsplanungsrevision zur 2. kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Die nötigen Voraussetzungen für die öffentliche Auflage sind aus der Sicht des Amts für Raumplanung erfüllt. Diverse Anpassungen und Ergänzungen wurden in den Dokumenten (Auflagedossier) vorgenommen. Über zwei Anpassungen hatte der Gemeinderat noch zu beschliessen.
  1. Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Parzelle Nr. 2027 in der W2b zu belassen und belegt sie zusätzlich mit der besonderen Bestimmung, dass Neubauvorhaben aufgrund ihrer Nähe zum Wallfahrtsbezirk in enger Abstimmung mit dem Qualitäts-gremium zu erarbeiten sind.
  2. Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, einen Teilbereich der Parzellen Nr. 5122 und 5123 in die Kernzone einzuzonen, damit der nördliche Teil der Parzelle Nr. 1794 von Norden her erschlossen werden kann.

Der Gemeinderat verabschiedet die Nutzungspläne und Reglemente der Ortsplanungsrevision in die öffentliche Auflage einstimmig. Die Auflage dauert vom 26.02.2024 bis zum 26.03.2024 und wird im Wochenblatt und Amtsblatt vom 22.02.2024 publiziert.

- ✓ **Vergabeantrag Markierung und Signalisierung Verkehrsmassnahmen:** Mit Verfügung vom 26.10.2023 durch das Bau- und Justizdepartement wurden die Verkehrsmassnahmen «Tempo-30er-Zonen und Begegnungszonen» auf den Gemeindestrassen rechtskräftig. In der Zwischenzeit wurde die Submission für die Markierung und Beschilderung durchgeführt. Für die Signalisierung wurden drei und für die Markierung vier Angebote eingereicht. Der Gemeinderat erteilt den Auftrag für die Signalisierung und für die Markierung einstimmig an die Signal AG.
- ✓ **Auftragsvergabe Rasentraktor Stiga Park Pro 900 WX:** Zur Pflege der hügeligen, mit Sträuchern versehenen Rasenflächen wurde jeweils der Aufsitzmäher der Gemeinde Rodersdorf ausgeliehen. Um einen flexiblen Einsatz zu gewährleisten und die Leihgebühren zu eliminieren, hat der Gemeinderat beschlossen, die Anschaffung eines eigenen Mähers in das Budget 2024 aufzunehmen. Das Budget wurde durch die Gemeindeversammlung genehmigt. Der Gemeinderat vergibt den Beschaffungsauftrag für einen Aufsitzmäher mit 4 Ja bei 1 Nein und 2 Enthaltungen an die Erb Landtechnik GmbH.

## Gewinner Wettbewerb Adventsfenster Gemeinderat



Die Gewinner des Wettbewerbs «50-Jahr-Allmend-Quiz» anlässlich des Adventsfensters vom 21.12.2023 sind:

1. Platz (Gutschein CHF 50.- vom Dorfladen «Fritz»):  
**Karen Schumacher**
2. Platz (Gutschein CHF 30.- vom Dorfladen «Fritz»):  
**Nadine Kamber**
3. Platz (Gutschein CHF 10.- vom Dorfladen «Fritz»):  
**Jelka und René Renz**

Die Gewinnerinnen und der Gewinner wurden schriftlich über den Gewinn informiert.



*Der Gemeinderat und sämtliche Gemeinde-  
Mitarbeitenden wünschen allen  
Einwohnerinnen und Einwohnern schöne  
Ostertage und einen wundervollen Frühling.*



---

### 7. Bänklitag mit 1000 schönen Aussichten!

(Im Gebiet von Metzerlen und Mariastein)

---

Sehr gerne laden wir Sie zum bereits traditionellen Bänklitag ein.

Wir suchen erneut freiwillige Erwachsene und Jugendliche, die beim Auslichten von Waldrändern, Spazierwegen und dem Restaurieren von Ruhebänken mithelfen. Bitte rüsten Sie sich mit Handschuhen und gutem Schuhwerk aus!

**Samstag, 13. April 2024**

**Treffpunkt: 09.00 Uhr beim Werkhof/Feuerwehrmagazin  
(Kirchgasse)**

Für eine kleine Zwischenverpflegung mit Getränken wird gesorgt.  
Im Anschluss (ca. 12.30 Uhr) sind ALLE zu einem kleinen Imbiss eingeladen.

Wir freuen uns auf ein grosses Interesse und danken Ihnen schon heute  
für Ihr Interesse und Mitwirken.

**Gemeinderat und Kommissionen  
Metzerlen-Mariastein**

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische oder schriftliche Anmeldung  
**bis am 03. April 2024** an die Gemeindeverwaltung:  
Tel. 061 735 10 50 oder [info@metzerlen.ch](mailto:info@metzerlen.ch)



Während der Frühlings- und Sommermonate bringen zahlreiche Wildtiere ihren Nachwuchs zur Welt. Damit weder die Mutter- noch ihre Jungtiere in dieser sensiblen Zeit durch nicht unter der Kontrolle des Hundeführenden stehende Hunde gefährdet werden, gilt in den Solothurner Wäldern in der Zeit vom **1. April bis 31. Juli** eine generelle Leinenpflicht für alle Hunde.

Ganzjährig gilt eine generelle Leinenpflicht für einzelne Hunde, wenn sie nicht unter ständiger Kontrolle gehalten werden können, insbesondere, wenn nicht ausgeschlossen werden kann, dass sie unberechtigterweise jagen oder wildern.

## Diverse Hinweise für Tierhaltende



Da uns immer wieder diesbezügliche Anfragen erreichen, machen wir Sie auf Punkt 7 des Flurreglements der Gemeinde Metzerlen-Mariastein aufmerksam:

### 7. Tiere

#### *Allgemein*

**§ 32** Tiere sind so zu halten, dass durch sie niemand belästigt wird. Für Schäden haften die Tierhalter.

#### *Hunde*

**§ 33** <sup>1</sup> Hunde dürfen nicht unbeaufsichtigt frei laufengelassen werden. Die Hundehalterinnen und Hundehalter haben dafür zu sorgen, dass weder Kulturland beeinträchtigt wird, noch Belange des Waldschutzes oder der Jagd verletzt werden.

<sup>2</sup> Landwirtschaftliche Kulturen dürfen durch Hunde nicht verunreinigt werden.

<sup>3</sup> Das freie Laufenlassen von Hunden ist untersagt:  
a) auf öffentlichen Wegen, Strassen, Trottoirs und Plätzen;  
b) in sämtlichen Waldgebieten (ausgenommen sind Jagdhunde während der Jagd);  
c) auf Sportanlagen, Schularealen, Freizeitanlagen und in Schutzzonen.

<sup>4</sup> Die Hundehalter und Hundehalterinnen sind verpflichtet, den Kot ihrer Hunde aufzunehmen und in die dafür vorgesehenen Behälter (Robidog) oder privat zu entsorgen.

#### *Pferde*

**§ 34** <sup>1</sup> Das Galoppieren mit Pferden ist auf sämtlichen Gemeindewegen verboten. Ausnahmen sind speziell beschildert. Für Schäden haftet der Fehlbare.

<sup>2</sup> Das Reiten auf Feldern und Fluren ist untersagt.

Wir danken allen Tierhaltenden, welche sich vorbildlich an diese Regelungen halten.



## Schwimmbadbefüllungen



### Schwimmbäder müssen über den privaten Hausanschluss befüllt werden

Seit einigen Jahren dürfen Schwimmbäder und andere Becken nicht mehr direkt ab einem Hydranten befüllt werden. Bei einer unsachgemässen Schwimmbadbefüllung kann es zu Druckschlägen oder Verkeimungen im Leitungssystem kommen. Daher ist diese Art der Befüllung nicht mehr gestattet.

### Befüllungen von Schwimmbädern und anderen Becken

Wichtig ist: Sämtliche Befüllungen, welche über Nacht laufen, müssen unbedingt rechtzeitig und im Voraus unserem Brunnenmeister gemeldet werden. Dies ist jeweils von Montag bis Freitag von 07.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.30 Uhr telefonisch möglich.

Grund dafür ist, dass die Gemeinde über ein Wasserleck-Erkennungssystem verfügt. Dieses misst in den „stillen“ Nachtstunden den Wasserverbrauch und überwacht bzw. kontrolliert dadurch das Wasserleitungssystem. Damit die verschiedenen Verbräuche korrekt ausgewiesen werden können, muss der Brunnenmeister über Nebenverbräuche informiert sein. Ansonsten stellt das Erkennungs-System einen zu hohen Wasserverbrauch fest, geht daher von einem Wasserleitungsleck (Bruch einer Leitung) aus und löst Alarm aus.

**Kontakt Brunnenmeister Metzerlen-Mariastein**  
Dominic Wetzel, 079 612 40 97 oder [werkhof@metzerlen.ch](mailto:werkhof@metzerlen.ch)

Wir danken für Ihr Verständnis.

## Spielplatz Allmendhalle



Wo Neues entsteht, ist Geduld gefragt. Aktuell wird der Spielplatz bei der Allmendhalle renoviert. Sobald die Spielgeräte montiert sind, wird Rasen angesät. Bis dieser gewachsen und verwurzelt ist, dauert es eine Weile. Deshalb ist der Spielplatz bis dahin noch abgesperrt.





So bitte nicht!

Foto Dominic Wetzel

Auf dem Foto ist ersichtlich, dass trotz voller Mulden weiterhin Material, in nicht geringer Menge, deponiert wurde. Dies hat zur Folge, dass die Mitarbeiter des Technischen Dienstes im Anschluss wieder für Ordnung sorgen müssen und die geleerten Mulden gleich wieder voll sind. Wir bitten Sie deshalb, bei vollen Mulden kein Material mehr zu deponieren. Die Anmeldung von Grossmengen dient der besseren Organisation und koordinierten Abholungsmeldung an die KELSAG.

Die Abgabe von Grossmengen Grüngut muss frühzeitig von Montag bis Freitag von 07.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 16.30 Uhr telefonisch vorangemeldet werden. Nur so können die Mitarbeiter des Technischen Dienstes nötige Muldenleerungen zeitgerecht veranlassen.

Voranmeldungen bitte unter Tel. 061 731 15 38

Besten Dank

## Entsorgung, nächste Termine



### Kehrrichtabfuhr in der Woche nach Ostern

Am Ostermontag, 01. April 2024 findet **keine Kehrrichtabfuhr** statt. Die Kehrrichtabfuhr ist **verschoben** auf **Dienstag, 02. April 2024**.

### Kehrrichtabfuhr in der Pfingstwoche

Am Pfingstmontag, 20. Mai 2024 findet **keine Kehrrichtabfuhr** statt. Die Kehrrichtabfuhr ist **vorverschoben** auf **Samstag, 18. Mai 2024**.

Die Kehrriechtsäcke müssen ab 07.00 Uhr am üblichen Ort bereitstehen.

## Feiertage / Ferien / Schulfrei



### Ferien Schuljahr 2023/2024

Ferien	Erster Ferientag	Erster Schultag
Frühlingsferien	Samstag, 23. März 2024	Montag, 08. April 2024

### Feiertage

Feiertag	Wochentag	Datum	Schulfreier Tag
Karfreitag	Freitag	29.03.2024	entfällt, Schulferien
Ostern	Sonntag	31.03.2024	entfällt, Schulferien
Ostermontag	Montag	01.04.2024	entfällt, Schulferien
Tag der Arbeit (Maifeiertag)	Mittwoch	01.05.2024	01.05.2024
Auffahrt	Donnerstag	09.05.2024	09.05.2024
Auffahrtsbrücke	Freitag	10.05.2024	10.05.2024
Pfingsten	Sonntag	19.04.2024	entfällt (Sonntag)
Pfingstmontag	Montag	20.05.2024	20.05.2024
Fronleichnam	Donnerstag	30.05.2024	30.05.2024
Fronleichnamsbrücke	Freitag	31.05.2024	31.05.2024

## Einwohnerstatistik



Jahr	Einwohner	Bürger	Ausländer	Einwohner Total	davon im Ortsteil	
					Metzerlen	Mariastein
2022	597	225	151	973	755	218
2023	612	218	146	976	742	234
Veränderung	+ 15	- 7	- 5	+ 3	- 13	+ 16

Diverse Zahlen	2022	2023	Religionszugehörigkeit	2022	2023
Geburten	8	3	Römisch-katholisch	364	339
			Evangelisch-reformiert	92	83
Todesfälle	7	6	Christ-katholisch	1	1
			Unbekannt	516	553
			<b>Total</b>	<b>973</b>	<b>973</b>

## Gratulationen und Zivilstandsmeldungen



Wir führen hier nur Zivilstandsmeldungen auf, welche wir publizieren dürfen!

### Geburtstage

#### 70 Jahre

- 01.04.2024 Margareta Meier, Rotbergstrasse 14, 4116 Metzerlen
- 12.04.2024 Armin Russi, Pater Armin, Klosterplatz 4, 4115 Mariastein
- 05.05.2024 Felix Frei, Burgstrasse 8, 4116 Metzerlen

### 80 Jahre

16.04.1944 Roger Kuentz, Allmendstrasse 15, 4116 Metzerlen

### 85 Jahre

06.05.2024 Konrad Meier, Lindenweg 3, 4116 Metzerlen

### 94 Jahre

12.04.2024 Franz Leppert, Im Rebberg 27, 4115 Mariastein



Wir gratulieren der Jubilarin und den Jubilaren und wünschen ihnen eine glückliche wie auch gesunde Zukunft.

### Vermählungen

Geheiratet haben am:

02.02.2024 Daniel Ziegler und Sarah Endress, Blauenweg 25c,  
4116 Metzerlen

16.02.2024 Daniel Weber und Marianne Rätz, Im Rebberg 37,  
4115 Mariastein

23.02.2024 Benjamin und Désirée Meier, Rodersdorfstrasse 2,  
4116 Metzerlen



Wir gratulieren den neu vermählten Ehepaaren und wünschen ihnen alles Gute auf dem weiteren gemeinsamen Lebensweg.

### Todesfall

28.01.2024 Margrit Husistein, Challstrasse 7, 4116 Metzerlen

Wir wünschen den Angehörigen viel Kraft in dieser schwierigen Zeit.



**Freude herrscht – herzliche Gratulation!**



Nachträglich gratulieren wir **Désirée Meier vom Brunnenhof in Metzerlen** ganz herzlich für das Erlangen der höheren Auszeichnung als

eidg. dipl. Bäuerin am Bildungszentrum Wallierhof in Riedholz. BRAVO!

Wir wünschen ihr viel Freude in diesem sehr bereichernden und äusserst mannigfaltigen Beruf. Nicht zu vergessen sind selbstverständlich auch ihre musikalischen Fähigkeiten, welche immer wieder bei Jung und Alt für eine gemütliche Stimmung sorgen.

Ebenfalls ganz herzlich gratulieren möchten wir dem engagierten und äusserst vielseitig tätigen **Robert Dreier vom Hof Rotberg in Mariastein** zum neu gewählten Präsidenten des Solothurner Bauernverbandes und wünschen ihm bei seiner neuen Herausforderung viel Freude, Begeisterung und vor allem Erfolg. Wir sind sehr erfreut, dass dieses Amt in den Händen eines solothurnischen Leimentalers ist!

Es erfüllt uns mit grossem Stolz, dass zwei derart engagierte Personen aus dem Bauernstand Teil unserer Gemeinde Metzerlen-Mariastein sind.

Ganz herzlich  
Marianne Frei  
Gemeindepräsidentin



Das kantonale Steueramt hat in den vergangenen Wochen provisorische Steuerrechnungen für die Steuerperiode 2024 versandt. Die Rechnungen tragen den Titel «Staats- und Gemeindesteuern 2024, Provisorische Steuerrechnung». Auf den Steuerrechnungen ist eine Info-Box mit dem Vermerk

**«Neu: Einheitsbezug durch das Kantonale Steueramt ab der Steuerperiode 2024.**

In dieser Steuerrechnung sind auch die Gemeindesteuern enthalten.

Bitte beachten Sie die Berechnungsdetails im Steuerberechnungsblock.».

Trotzdem hat es beim kantonalen Steueramt und bei den Gemeinden zu Rückfragen geführt, da durch die Gemeindeverwaltung ebenfalls Rechnungen für «Gemeindesteuern» gestellt wurden.

Der Kanton Solothurn hat per 01.01.2024 die Möglichkeit des Einheitsbezugs eingeführt. Einheitsbezug bedeutet, dass Einwohner-, Einheits- und Kirchgemeinden die Möglichkeit haben, die Rechnungsstellung und den Einzug der Steuern durch das kantonale Steueramt erledigen zu lassen. Für die Steuerpflichtigen der am Einheitsbezug beteiligten Gemeinden bedeutet dies, dass sie nur noch eine gemeinsame Rechnung erhalten.

Aufgrund der gesetzlichen Ausgangslage gibt es Einwohner- bzw. Einheitsgemeinden, die den Einheitsbezug nicht übernommen haben, deren Gemeindegebiet jedoch zu einer Kirchgemeinde gehört, die den Einheitsbezug übernommen hat. Steuerpflichtige Personen dieser Einwohner- bzw. Einheitsgemeinden, erhalten vom kantonalen Steueramt eine Staats- und Gemeindesteuerrechnung, die nebst der Staatssteuer auch die Steuern der Kirchgemeinde in Rechnung stellt, nicht aber die Gemeindesteuer der Einwohner- bzw. Einheitsgemeinde. Letztere fordert die Gemeindesteuer mit separater Rechnung ein.

Erklärung zu den Begriffen Einwohner- und Einheitsgemeinde:

Eine Einwohnergemeinde hat eine eigenständige Bürgergemeinde. Bei einer Einheitsgemeinde sind Einwohner- und Bürgergemeinde zusammengelegt.

**In der Gemeinde Metzlerlen-Mariastein gilt folgender Sachverhalt:**

Die Gemeinde Metzlerlen-Mariastein ist eine Einheitsgemeinde. Ab der Steuerperiode 2024 ist die Evangelische Kirchgemeinde am Einheitsbezug beteiligt, die Röm.-Kath. Kirchgemeinde und die Einheitsgemeinde jedoch nicht. Dies bedeutet, dass das kantonale Steueramt für die Staats- und die evangelische Kirchgemeindesteuer Rechnung stellt. Die Gemeindeverwaltung stellt die Gemeindesteuer für die Einheitsgemeinde und die Röm.-Kath. Kirchgemeinde in Rechnung.

Das Steueramt hat zu diesem Thema eine Information auf der Homepage des Kantons aufgeschaltet, die die Sachlage noch weiter erklärt. Zudem wird die Kantonale Steuerverwaltung den Text der Info-Box auf der Rechnung verbessern und dort präzisieren, dass es sich bei den «Gemeindesteuern» um Steuern einer Einwohner-, Einheits- oder Kirchgemeinde handeln kann.

**Steueramt des Kantons Solothurn**

Bezug und Register  
 Werkhofstrasse 29c  
 4509 Solothurn  
 Telefon 032 627 88 00  
 steuerbezug.so@fd.so.ch  
 steueramt.so.ch

IIIIII KANTON **solothurn**

**Betrifft:**

PersID  
 Steuerperiode **2024**  
 Name  
 Vorname  
 VersNr

20. Februar 2024

**Staats- und Gemeindesteuer 2024**  
**Provisorische Steuerrechnung**

Rechnung vom: 20.02.2024  
 Steuerperiode: 01.01.2024 - 31.12.2024  
 Grundlage: Definitive Veranlagung 2021  
 Tarif: Splittingtarif  
 Gemeinde: Metzerlen-Mariastein


**Neu: Einheitsbezug durch das Kantonale Steueramt  
 ab der Steuerperiode 2024**

In dieser Steuerrechnung sind auch die Gemeindesteuern  
 enthalten. Bitte beachten Sie die Berechnungsdetails im  
 Steuerberechnungsblock.

Info-Box

Steuer-  
 berechnungs-  
 block

Faktoren Staat	steuerbar CHF	satzbestimmend CHF	Steuersatz %	ganze Steuer CHF
Einkommen	123'086	123'086	7.2274913	8'896.05
Vermögen	0	0	0.0000000	0.00
<b>Total Staat</b>				<b>8'896.05</b>

Faktoren Gemeinde	steuerbar CHF	satzbestimmend CHF	Steuersatz %	ganze Steuer CHF
Einkommen	123'086	123'086	7.2274913	8'896.05
Vermögen	0	0	0.0000000	0.00
<b>Total Gemeinde</b>				<b>8'896.05</b>

Steuerberechnung	Steuerfuss %	Steuerbetrag CHF	Abrechnung	Betrag CHF
Staat	104.0	9'251.90	Total Steuerbetrag	10'646.30
Personalsteuer Staat (CHF)	30	60.00	<b>Saldo</b>	<b>10'646.30</b>
Kirchgemeinde ev.-ref.	15.0	1'334.40		
<b>Total</b>		<b>10'646.30</b>		

Zahlungskonditionen	Zahlbar bis	Betrag CHF
Die provisorische Steuerrechnung 2024 ist zahlbar in folgenden Raten:		
1. Rate	31.05.2024	3'548.80
2. Rate	30.09.2024	3'548.75
3. Rate	31.12.2024	3'548.75

**Hinweise:**

Die Zinssätze werden jährlich durch das Finanzdepartement festgelegt und sind unter steueramt.so.ch (Rubrik "Zahlungen") abrufbar.

Unter my.so.ch können Sie auf Ihr persönliches eSteuerkonto beim kantonalen Steueramt zugreifen.

Bei verspäteter Zahlung wird ein Verzugszins erhoben. Die Zinsrechnung erfolgt mit der definitiven Veranlagung/Steuerrechnung.

**Die Rechtsmittelbelehrung sowie weitere Hinweise zur Rechnung finden Sie auf der Rückseite.**



## Übungsbericht Feuerwehr Chall

### Hilfe Leben zu retten - werde First Responder

Die First Responder ("Erst-Antwortende", Ersthelfer) stellen ein wichtiges Glied in der Rettungskette dar. Erleidet jemand einen Herzstillstand, besteht höchste Dringlichkeit zum Eingreifen. Obwohl der Rettungsdienst in unserem Gebiet meist innert 15-25 Minuten eintreffen wird, kann diese Zeitspanne bei einem Herzstillstand zu lang sein. Freiwillige Ersthelfer können hier mit dem Anlegen des Defibrillators und der Herzdruckmassage den entscheidenden Unterschied zwischen Leben und Tod ausmachen! Die Handgriffe sind einfach und für alle lernbar. Dank Smartphone und entsprechender App können im Ereignisfall die nächstgelegenen Ersthelfer lokalisiert und alarmiert werden. Dadurch kann die Chance auf eine erfolgreiche Wiederbelebung massgeblich erhöht werden.

Mit dem Ziel, einige freiwillige First Responder zu gewinnen, haben wir dieses Jahr 40 Feuerwehr-Frauen und -Männer mithilfe der Fachkräfte von Life Support Basel ausgebildet. Wir erlernten während drei Stunden die richtige Alarmierung, die Herzdruck-Massage, den Einsatz des Defibrillators, das Handeln bei Herznotfall - Hirnschlag - Verlegung der Atemwege. Gleichzeitig wurde uns zum Abschluss des Kurses auch die First Responder App des Kantons Solothurn vorgestellt. Einige neue First Responder aus den Reihen der Feuerwehr Chall sind bereits registriert sowie einsatzbereit und ich erhoffe mir, dass noch zahlreiche dazukommen werden.

Ich bin überzeugt, dass gerade in unserer Region, wo der Rettungsdienst 25 Minuten benötigt, First Responder einen massgebenden wie auch grossen Mehrwert für unser Einsatzgebiet darstellen.

Kdt Dominic Wetzel





## Lebenslauf Annemarie Marthe Gschwind Hofmann



Annemarie Hofmann wurde am 7.9.1936 als einziges Kind von Gabrielle und Wilhelm Hofmann in Basel geboren. Ihr Vater Wilhelm hatte ihre

Mutter, die gebürtige Französin Gabrielle (Bancherau) zuvor in Angers kennengelernt und geheiratet, wohin er während der Wirtschaftskrise ausgewandert war. Der sich anbahnende 2. Weltkrieg liess das Paar in die Schweiz übersiedeln, wo sie sich in Dornach niederliessen. Da der Vater während des Krieges Aktivdienst leistete, ging die Mutter mit der kleinen Annemarie zu den Grosseltern nach Subingen, wo Annemarie unbeschwerte Jahre durchlebte. Besonders zum Grossvater hatte sie eine enge Beziehung.

Bis zum 3. Lebensjahr sprach sie ausschliesslich Französisch, erst bei den Grosseltern während den Kriegsjahren lernte Annemarie gleichzeitig mit ihrer Mutter Deutsch.

Bereits vor Kriegsende kehrte die Familie zurück ins Brüggl nach Dornach. Für einige Zeit kam nun das kriegsbetroffene Elsässermädchen Yvette in den Haushalt. Die beiden Mädchen fühlten sich ein wenig wie Schwestern und der gute Kontakt zur ihr blieb während vielen Jahren bestehen.

Annemarie besuchte die Primar- und Bezirksschule in Dornach und schloss die Schulzeit mit der Matura im Mädchengymnasium in Basel ab. Dort lernte sie ihre langjährige Freundin Marian Hamel kennen, die später die Gotte eines ihrer Kinder wurde.

Nach der Matura folgte das obligatorische Haushaltjahr im Wallierhof, wo sie unter anderem Hühner schlachten und eine Tracht nähen lernte. Diese Zeit war sehr prägend, davon hat sie oft erzählt.

Ihr Wunsch wäre es gewesen, Chemie zu studieren, was ihr die Eltern nicht erlaubt hatten. Die Alternative war eine Lehre als Biochemielaborantin in Basel. Ihr gefiel die Arbeit sehr gut, dort lernte sie eine weitere langjährige Freundin kennen, die später ebenfalls Patin eines der Kinder wurde.



Annemarie lebte weiterhin mit ihren Eltern in Dornach, die inzwischen am Oberen Zielweg ein Haus gebaut hatten. 1958 lernte sie am Damenriegenfest den jungen Dorflehrer Urs Gschwind kennen. Die beiden waren fast 5 Jahre liiert bis sie 1963 heirateten und eine eigene Wohnung in Dornach bezogen.

1964 wurde die erste Tochter Fränzi geboren, im Zuge der Familiengründung gab Annemarie ihre Stelle auf und war seither als Mutter und Hausfrau tätig. Wegen des Stellenwechsels von Urs an die Primarschule Metzerlen musste er mit Frau und Kind - wie damals üblich - in die Gemeinde ziehen. Dies war für Annemarie und Urs die Gelegenheit, um ein eigenes Haus zu bauen. Während des Hausbaus lebten sie bei den Schwiegereltern auf dem Bauernhof, wo 1965 das zweite Kind, der Sohn Urs, geboren wurde. Kurz darauf erfolgte der Umzug ins neue Haus bei den Föhren, wo 1966 der zweite Sohn Dieter zur Welt kam. Die Geburten der beiden Mädchen Patricia 1968 und Claudia 1972 machten die Familie komplett.

Die Ferien verbrachte die Familie in jungen Jahren im Simmental, später auf der Bettmeralp und in Südfrankreich.

Annemarie und Urs wurden mit den Jahren Grosseltern und waren dabei sehr engagiert. Mit den sieben Grosskindern waren sie immer in regem Kontakt, teilweise übernahmen sie wertvolle Betreuungsarbeit. Auch freuten sie sich später an den beiden Urgrosskindern.

Annemarie war eine vielseitig interessierte Frau, insbesondere war sie bestens informiert über das politische Geschehen in der Schweiz und in der ganzen Welt. Sie befasste sich auch mit gesundheitlichen und gesellschaftlichen Fragen. Meist lief bei ihr das Radio oder der Fernseher, dazu hat sie sich viele Notizen gemacht. In früheren Jahren engagierte sie sich in der Gemeinde, war Mitglied im Kindergartenverein, der mit der Gründung des Kindergartens betraut war. Kontakte pflegte sie vor allem mit langen Telefongesprächen mit der Familie, Freunden und Bekannten. Zudem interessierte sie sich für Ausstellungen und Konzerte, die sie ab und zu besuchte. Freude hatte sie auch an Streifzügen durch den grossen, wilden Garten. Neben den Pflanzen mochte sie Tiere, besonders ihre Katzen.

Bis ins hohe Alter lebten Annemarie und Urs selbstständig in ihrem Haus in Metzerlen. Neben anderen gesundheitlichen Einschränkungen erschwerte besonders Annemaries altersbedingte Sehbehinderung ihren Alltag. Mit den Jahren wurde zunehmend die Hilfe der Kinder, Grosskinder, Haushalthilfen und der Spitex notwendig. Zu einer wichtigen Bezugsperson wurde zudem ihre Physiotherapeutin, von der sie während vielen Jahren zu Hause unterstützt wurde.

Nach dem Tod von Urs im November 2021 wurde Annemarie zunehmend gebrechlich und konnte im letzten Jahr das Bett praktisch nicht mehr verlassen. Dank des grossen Einsatzes der Hausärztin, des Spitex-Teams und ihrer Kinder konnte sie jedoch in ihrem Haus bleiben, was ihrem Wunsch entsprach.

Annemarie verstarb am 22. Dezember in den frühen Morgenstunden in Begleitung ihrer Familie mit den letzten Schlägen des Betzeitläutens.

Der Lebenslauf wurde von ihren Kindern Fränzi, Urs, Dieter, Patricia und Claudia verfasst.



## Ein Leitbild für die Kinder- und Jugendpolitik

**In diesem Jahr soll die Lücke zwischen den internationalen, nationalen sowie kantonalen Grundlagen und den Angeboten für Kinder, Jugendliche und Familien in Metzerlen-Mariastein mit einem Kinder- und Jugendpolitischen Leitbild geschlossen werden.**

Jede Gemeinde macht Kinder- und Jugendpolitik, denn wir treffen immer wieder Entscheidungen, die die Lebenswelt von Kindern und Jugendlichen betreffen und so eine Auswirkung auf ihren Alltag haben.

Erhebungen in den Kantonen Solothurn und Basel-Land zeigen: Auf der einen Seite gibt es *Grundlagen* (z.B.: Menschenrechte, unicef Kinderrechtskonvention, Bundesverfassung und Kantonale Sozialgesetzgebung, usw.). Auf der anderen Seite entwickeln sich konkrete *Angebote* (Mittagstisch, Spielgruppe, Jugendarbeit, Jugendverbandsgruppen, etc.). Und oft fehlt die bewusste Verbindung dazwischen.

Ein Kinder- und Jugendpolitisches Leitbild schliesst genau diese Lücke, indem es bewusst macht, welche Lebensbedingungen für Kinder und Jugendliche wir in unserer Gemeinde schaffen und wie wir diese erreichen wollen.

Konkret besteht die Kinder- und Jugendpolitik aus Leistungen der Gemeinde, ...

- ⇒ die Kindern und Jugendlichen Lern- und Bildungsgelegenheiten ausserhalb der Schule bieten,
- ⇒ welche Eltern in der Wahrnehmung ihrer Erziehungsaufgaben unterstützen,
- ⇒ die Beratung und Unterstützung für Familien bieten und
- ⇒ die Kinder und Jugendliche in ihren Herausforderungen begleiten.



Den Prozess zum Kinder- und Jugendleitbild machen die Gemeinden des Solothurnischen Leimentals, koordiniert durch die Ressorts «Jugend» und der JASOL, aufgrund ihrer Verbundenheit gemeinsam.

Wir freuen uns, wenn wir dabei Unterstützung bekommen. Es gibt zwei Möglichkeiten sich beim Prozess zu beteiligen:

1. **Resonanzgruppe:** Wir informieren hier immer wieder per Mail über den Prozess, stellen ab und zu Fragen und wer will kann (muss aber nicht) Erfahrungen, Sichtweisen und Meinungen einbringen, auf Lücken hinweisen und Vorschläge machen. Der Aufwand ist so individuell steuerbar.



2. **DenkTAG:** Am 25. Mai gibt es einen grossen DenkTAG im OZL, an dem in verschiedenen Workshops das Grundgerüst für das Leitbild erarbeitet wird.

Wir freuen uns über jedes Interesse an der Kinder- und Jugendpolitik und hoffen auf ein reges **Mitdenken**, **Mitreden** und **Mitmachen**: Ein kurzes Mail an [info@jasol.ch](mailto:info@jasol.ch) reicht!

Christoph Koeninger  
Vertretung Jugend  
GR Metzerlen-Mariastein

Niggi Studer  
Jugendarbeiter, JASOL



Fotos: Claudia Styner



## Skilager Saas-Almagell

Es begann am Morgen vom 22.01.2024 um 7:50 Uhr. Wir haben uns alle am Bahnhof Basel SBB getroffen und fuhren dann mit dem Zug und Bus nach Saas-Almagell. Das Ganze dauerte ungefähr 3 Stunden. Als wir in Saas-Almagell ankamen, gingen die, die noch keine Skier hatten, Skier mieten. Wir fuhren schon am ersten Tag Ski. Unsere «Skilehrer» waren Samuel und Simon. Nach dem Abendessen ging es ins Bett. Ich habe zwar nur so semigut geschlafen, doch trotzdem hatte ich Kohldampf auf das Frühstück. Nach der Stärkung gingen wir wie am 1. Tag Ski fahren, wieder mit den gleichen Begleitern. Zu unserer Überraschung gingen wir später noch Eisstock schiessen. Das ist eine Mischung aus Curling und Boccia. Zum Abschluss des Tages gab es noch eine grosse Schneeballschlacht. Das Abendessen (Riz Kasimir) hat mir sehr geschmeckt. Wir spielten daraufhin auch noch ein paar Spiele. Am nächsten Tag gingen wir nach Saas-Fee ins Skigebiet. Dort gab es eine viel grössere Auswahl an Liften und Pisten. Ausserdem gab es noch einen Fun-Park mit grossen Schanzen, die letzte war 3m hoch und sehr steil. Wir sind zweimal über diese Schanze gesprungen, ohne hinzufallen. Nach der Talabfahrt fuhren wir mit dem Bus zurück ins Lagerhaus. Dort angekommen, gab es Älplermagronen. Nach einer erholsamen Nacht ging es am nächsten Tag wieder nach Saas-Fee. Als wir am Nachmittag in den Fun-Park gingen, stürzte ich bei der letzten Schanze. Ich hatte danach eine Hirnerschütterung und etwas am Rücken. In der Nacht musste ich jede Stunde geweckt werden für eine Kontrolle. Am nächsten Tag mussten wir zusammenpacken und es war eine eher traurige Stimmung, da das Lager zu Ende war. Auf der Heimreise mussten wir umsteigen, weil die Deutschen gestreikt haben. Mein Fazit: das Lager war mega, mega, mega, mega, super, super, super schööööööööööööööööööööööön!



Leo, 6. Klasse

# Skilager Saas-Almagell

**Montag:** Am Morgen sind wir schon um 6:00 Uhr aufgestanden, denn der Vater von Zana holte mich um 7:10 Uhr ab. Er nahm mich und Anastasiia mit zum Bahnhof, weil wir ins Skilager gingen. Zana war leider krank. Wir mussten 3,5h lang mit dem Zug nach Saas-Almagell fahren. Als wir ankamen, fuhr uns ein separater Bus hoch nach Saas-Almagell. Schliesslich mussten wir noch runter ins Lagerhaus laufen. Dort erwartete uns schon unser Gepäck. Wir mussten dann auch bereits wieder loslaufen, denn wir mussten noch unsere Skier mieten gehen. Schnell liefen wir nach Hause und machten uns bereit fürs Skifahren. Beim Sessellift angekommen, ging es dann erst mal nach oben. Als wir alle oben angekommen waren, wurde auch schon die Einteilung in die verschiedenen Gruppen gemacht. Ich bin in die mittlere Gruppe gekommen. Wir fuhren anschliessend noch ein bisschen, danach gingen wir zurück ins Lagerhaus. Im Lagerhaus angekommen, mussten wir erst mal duschen gehen. Als wir fertig waren, durften wir bis zum Abendessen frei etwas machen. Es gab zum Abendessen Nudeln mit Gehacktem und Apfelmus. Nach dem Essen bastelten wir dann noch ein Türschild. Schliesslich ging der erste Tag im Skilager zu Ende.

**Dienstag:** Am Morgen wurden wir mit einem Lied geweckt. Wir assen etwas und dann mussten wir uns ein Znüni machen. Danach ging es auch schon ab auf die Piste. Wir fuhren bis am Mittag, denn am Nachmittag gingen wir zum Eisstock schiessen. Es war sehr toll. Am Abend assen wir Riz Kasimir. Es gab im Anschluss ein Gemeinschaftsprogramm: Wir mussten die anderen zum Lachen bringen.



**Mittwoch:** Heute ging es nach Saas Fee. Nach dem Frühstück ging es direkt los. In Saas Fee angekommen, mussten wir erst mit der Gondel nach oben fahren. Es war toll in Saas Fee zu fahren. Leider mussten wir um 16 Uhr wieder runterfahren, denn die Lifte schlossen. Es gab zum Abendessen Äplermagronen, die waren sehr lecker.

**Donnerstag:** Es ging heute erneut nach Saas Fee. An diesem Tag passierten allerdings sehr viele Unfälle. Juna fuhr in einen Pistenpfosten, er zerbrach in zwei Teile. Es gingen viele schon nach dem Mittagessen ins Tal zurück. Zum Abendessen gab es Burger.

**Freitag:** Am Morgen packten wir alles zusammen, denn wir gingen nicht mehr Ski fahren. Wir mussten dann hochlaufen und auf den Bus warten. Wir fuhren mit dem Bus runter nach Visp. Dort stiegen wir um auf den Zug. Als wir endlich in Basel ankamen, waren alle sehr müde.

Mia, 6. Klasse

# Skilager - Saas Almagell

Am Montagmorgen fuhren wir mit dem Zug und dem Bus nach Saas-Almagell. Als wir ankamen, gingen wir zu unserer Unterkunft. Danach gingen andere noch Ski mieten. Später gingen wir dann auf die Piste. Es gab drei Gruppen: die Anfänger, die Könner und die Profis. Alle fuhren bis am späten Nachmittag.

Am Abend nach dem Essen durften wir noch frei spielen. Am Dienstagmorgen wurden wir um 7.30 Uhr geweckt und gingen zum Frühstück. Nach dem Frühstück gingen wir auf die Piste in Saas-Almagell. Es war ein sehr toller Tag, denn in meiner Gruppe durften wir Schanzen springen. Am Abend gab es Riz Kasimir. Am Mittwochmorgen gingen wir nach einem feinen Frühstück nach Saas-Fee. Die Anfänger fuhren unten im Tal, die Könner und die Profis oben. Der Tag war so schön und fast ohne Unterbrüche, sodass er schnell wieder vorbei ging. Am Donnerstagmorgen gingen wir nochmals nach Saas-Fee. Es gab viele Unfälle, auch ich verletzte mich und habe mir ein bisschen vom Zahn abgebrochen. Am Abend gab es Burger. Am Freitag spielten wir Spiele und später sind wir nach Hause gefahren.

Dominic, 6. Klasse





# Dorfläbe

## Anlässe Verein Dorfläbe 2024

Wann	Was	Publikation
01.01.2024	Neujahrsapéro 16.00 Uhr auf dem Lämmliplatz	Dorfblatt
25.04.2024	Generalversammlung Restaurant Lämmli, Metzleren 19.30h	Einladung folgt
August evtl. 31.08.2024	Spielnachmittag	Flyer an Schule
14.09.2024	Herbstmarkt	Dorfblatt
November 2024	Räbeliechtle Umzug	Flyer an Schule
06.12.2023	St. Nikolaus (Santiglaus)	Verteilung, Post
30.11.-24.12.2024	Adventsfenster	Dorfblatt
01.01.2025	Neujahrsapéro 16.00 Uhr auf dem Lämmliplatz	Dorfblatt



## Einladung Generalversammlung Verein Dorfläbe

Geschätzte Mitglieder

Wir möchten Sie einladen zur Generalversammlung des Vereins Dorfläbe für das Vereinsjahr 2023.

Unsere Generalversammlung findet statt am:

**Donnerstag, 25. April 2024 um 19.30 Uhr im Rest. Lämmli, Metzerlen**

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll vom 20.04.2023
4. Jahresbericht Vorstand 23
5. Kassen- und Revisorenbericht
6. Entlastung Vorstand
7. Budget 2024
8. Wahlen
9. Anträge (bis spätestens 15.04.2024)
10. Diverses

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir Sie zu einem kleinen Imbiss ein. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Mit freundlichen Grüssen  
im Namen des Vorstandes

Sig. Sandra Klossner





## **Teilnehmer/innen für den Herbstmarkt gesucht**

**Dieses Jahr ist es endlich wieder soweit: Am Samstag, den 14. September 2024 findet der Herbstmarkt mitten im Dorfkern von Metzerlen statt.**

Der kleine, aber feine Markt lebt grösstenteils von der Kreativität seiner Verkäufer/innen, welche ein buntes Angebot pflegen und ihre Produkte an liebevoll dekorierten Ständen feilbieten. Von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr können Sie unmittelbar beim Gemeindehaus alles finden, um sich auf die schönen Seiten der bunten Jahreszeit einzustimmen: Liebevoll hergestelltes Kunsthandwerk, saisonale Dekorationen, erntefrische Früchte, feine Backwaren und vieles mehr.

Wenn Sie unseren Markt mit einem eigenen Stand bereichern wollen, können Sie sich sehr gerne beim Verein Dorfläbe melden.

Die Standmiete ohne Strom beträgt Fr. 50.00.

Die Marktstände werden für Sie aufgestellt. Das Dach ist bei den Ständen ebenfalls schon mit dabei.

Alle weiteren Details zur Organisation erhalten Sie nach Eingang Ihrer Anmeldung. Es würde uns sehr freuen, wenn möglichst viele verschiedene Stände unseren Markt bereichern!

---

## **Fahrer/in für den Transport der Marktstände am Herbstmarkt gesucht**

**Für den Transport der gemieteten Marktstände suchen wir noch eine/n Fahrer/in mit einem Lastwagen/Lieferwagen oder Traktor mit Anhänger.**

Die Marktstände müssen am Freitag, 13. September 2024 in Muttenz abgeholt und am Montag, 16. September 2024 zurückgebracht werden. (Die Zeiten können direkt mit der zuständigen Person abgesprochen werden.)

## **Helfer/innen für den Transport der Marktstände am Herbstmarkt gesucht**

Wenn Sie nicht selber fahren können und doch gerne mithelfen und den Verein Dorfläbe tatkräftig unterstützen wollen, können Sie sich gerne als Helfer/in beim Transport der Marktstände melden. Für das Verladen und das Aufstellen der Marktstände sind wir froh um viele starke Helfer/innen!

Verein Dorfläbe

Für Auskünfte und Anmeldung rund um den Herbstmarkt:

Frau Esther Bachmann, Tel. 061 731 15 43, Mail: [e.freibes@bluewin.ch](mailto:e.freibes@bluewin.ch)



In Mätzerle isch wider Fasnachtszyt  
Am Umzug mache alli flissig mit  
E Gruppe fehlt – die cheibe Gloorimoore  
Die Moore ziehn mir scho no an den Ohre.

Bim Sicherheitskonzäpt – hei mir vrnoh  
Wird sicher nüt im Zuefall überloh  
Doch ei Punkt het dr Wärkhof übersprunge  
Suscht hätte sie dr Wiehnachtsbaum a-bunge.

E Goa-Party gits uf Balmisried  
Bum-bum bum-bum, so tönt's in jedem Lied  
Derzue morbidi schwarzi Zombi-G'schtalte  
Das cha me ohni Drooge nit ushalte.

Im Lämmli git's e super Menü-Charte  
Dr Service isch perfekt – de muesch nie warte  
Dr Thommi het das absolut im Griff  
Mir sääge Dank'schön für das Gourmet-Schiff.

Banause-Clique fiirt ihr Jubi-Fesch  
Sie mache öbbis rächts – mit vil'ne Gescht  
Sie hei e Kaffistube – sone Hit  
Doch Dessert oder Chueche – das gits nit.

Corona het au gueti Siite g'haa  
Me het mehr Ziiit fürs Liebeslääbe g'haa  
Jetzt hei mrs G'schängg – das isch der „Arbeit Lohn“  
Mir hei bi eus e Chinderexplosion.



Mir hei e Schuel – doch meischtens ohni Leitig  
Denn d'Leitig seit – me het eus schwer beleidigt  
Doch d'El'tre schimpfe – d'Lehrer sige Duple  
Wäm fehlts ächt jetzt e Bitz an Chinderstube?

Dr Dominic het nur no rot-wiss g'she  
Dr Mariann duets tief im Härze weh  
Drbii macht sie e ganz e gueti Falle  
Die Ösi-Fahne d'obe bi dr Halle.

Ich bi vo Basel bis do ane gloffe  
Ha denn im Chrüz no ei zwei Schnäpsli g'soffe  
Ich lueg zur Chilche-Uhr – bin ich denn b'soffe?  
He nei – die isch wie immer zue schnäll g'loffte.

Mir hei zu Rodersdorf e guete Droht  
Dä Droht isch wichtig – ganz speziell in Not  
Die Zämmearbet, die isch voll in d Hose  
Jä, schaff emol mit däne Halb-Franzose!

Dr Dani Ränz will nüm im G'meinroot schaffe  
Är goht jetzt zu de Zürcher – däne Affe  
Für Züri sind mir alli no so froh  
Jetzt stigt dört ändlich s'geischtige Niveau.

KI isch plötzlich überall presänt  
KI isch dummerwiis intelligänt  
KI – es wird wohl leider eso cho  
KI – die schloht eus irgendswenn KO.

Im Dorf, do gits bald nur no Tempo drissig  
Das macht dr einti oder ander' schissig  
In däre Turbo-Slowdown-Schnägge-Zone  
Chasch höchstents no dr Edi überhole.



# Schnitzelbängg Veterane

S Pirateschiff isch witergseglet  
dört het sich dr Verkehr wieder greglet  
Für Schiff gits jetzt an dr Allmändstross Platz  
aber die Poller dört – si sicher für d Chatz

Eusi Chilche strahlt in neuem Glanz  
usser d Uhr, die goht nit ganz  
Für e neue Pfarrer heig me inseriert  
dä chunnt aber nur, wenn d'Uhr funktioniert

Pendänze hei mer, aber s Gäld wird knapp  
jetzt haut is no dr Dani ab  
Är het nüm chönne zu allem stoh  
und duet das sinkende Schiff verloh

Dä Schuppli sig e gscheite Maa  
so eine cha's nume bi de Moore ha  
är schwätzt und schwätzt, äs isch zum Gruuse  
und bim Budget dien denn alli pfluuse

Het ächt är mit em Budget mieh  
und muss wäge däm uf Züri zieh

Basel, Züri und Hofstette het's erfunde  
und e paar Naare-Fraue hei befunde  
Do dörsch nüm fahre, nur no wohne  
i eusem Dorf mit 30-er Zone

Euse Thommi isch e Gourmetchoch  
und d Jessi haltet dr Ball chli flach  
So Lämmlipartys si dr Hit  
do mache d Naare immer mit

Die Raserei wärdi schnis immer schlimmer  
dr Jens dä nimmt viel Gäld i d Finger  
und hinter däre neue Hamann Hecke  
chönnt me dr Radar guet verstecke

Der Gerold sig jetzt s Nummere 2  
politisch isch är aber viel elei  
Jetzt muess au är chli spaare  
dass er nid verreist, dä Chaare

Corona isch verbi, es isch zum lache  
me het denn Zyt gha, zum Chinder mache  
Studiert hei sie aber nüt drbi  
jetzt isch euser Schuelhuus zchli

Mit em Baum sötte mir das anderscht mache  
und wieder chlineri Brötli bache  
d Längi sig schins gar nit so wichtig  
d Hauptsach isch är stoh denn richtig

S Hundeli het use welle  
d Marianne gheit denn über d'Schwelle  
Sie het für länger dr Fuess kaputt  
und d'Ibrächer sie denn ab und furt

Will är fallt, dä Wiernachtstower  
het dr Pet in house no power  
So ne Bijou cha me nüm vertriebe  
drum muess dr Pet in Mätzerle bliebe

Vo Fahne möchte mir euch au no brichte  
das het jo d Gmein au müesse richte  
Die Öschtricher Fahne vo dr Zitt  
das goht em Chef Dominik eifach z witt









Mit em Tempo 30 do gohts nit vora  
Ä jede muess - si Sänf drzue gäh ha  
Au d'Chilcheuhr die zeigt sich interessiert  
Und het freiwillig - s'Tempo reduziert

Z'Davos do hesch se alli chönne gseh  
Selenski Macron - s'Viola und no meh  
Dr Chines - dr Blinken und der Draghi  
Doch dr Wichtigscht dört isch eusre Weidmann Schaggi

Bim FCB do laufts grad nit so rund  
Dr Trainer wechslet - fascht all paar Stund  
No meh Wechsel als uf em Trainerstuehl  
Gits nur bim Leiter - do in eusrer Schuel

D Jubiläumsfiir vo eusrer Mehrzwäghalle  
Hät eus allne - au no chli länger gfallt  
Doch will dr Gerold am nüni muess go pfuse  
Schiesst är eus - in hochem Boge use

Uf em Lämmliplatz do gits jetz au ä Märt  
Die einte Sache - die hei au chli ä Wärt  
Lut dä 5 Ussteller tuet das Gschäft guet laufe  
He klar sie tüen sich gegesitig d'War abchaufe

Dr Erhard het jetz neu ä Wäg becho  
Är freut sich fescht - doch Achtung s'isch äso  
Als Bsitzer vo däm Wäg das weiss er noni  
Muess är en schnütze - und salze lut Verornig

Hüt chasch wähle - öb Maa oder Frau wottschi  
Oder homo - trans oder eifach bi  
Öb d'möchtsch d'Nägel rot amole als Rekrut  
Oder möchtsch go wandere - fudiblutt  
Öb wotsch in d Lehr - oder ewig wotsch studiere  
Oder 80ig-jährig - zum Präsi kandidiere  
D Wäld isch verruckt - und mir löhns au lo chrache  
Drum mache mir Fasnacht - denn hän mir öbis zlache

E Pfarrer isch hüt richtig schwär zum finge  
Au gueti Stimme - wo im Chilchechor tüen singe  
S'Grümpeli z Burg - tuet eus nüm fasziniere  
und s' Schlussturne - niemer me organisiere  
um d Antenne - im Chilchturm isch jetz Rueh



Nur dr Steffi - macht kei Aug me zue.  
An dr Heiligobemäss - chasch kei Pfüsi mache  
Wärsch im Färnseh cho die ganzi Schwyz hätt glache,  
Es isch doch eifach nüd me so wies moll isch gsi  
Doch halt:  
Mir blibe Naare, das wird immer eso si

Mit dä Rodershdörfer chasch nit zämme schaffe  
Und d'Hofstetter - si politisch echli Affe  
Es längt z Mätzerle nüm ei Schuel es brucht grad  
zwei  
Für die Gwöhnliche - und die wo mache was si wei  
Dr Dani zieht - uf Züri samt Piano  
Druff holt sich d Marianne - dr Adriano  
Es isch doch eifach nüd me so wies moll isch gsi  
Doch halt:  
Mir blibe Naare, das wird immer eso si.

Au d Fasnacht het - an Reiz echli verlore  
Eusi Junge - gön zu de Gugger oder Moore  
Nur d'Fägnäschter - die löhn sich nit lo lumppe  
Und düen als Wölf - dur's Jura duregumpe  
Plaquette sammle - das chasch das Johr vergässe  
Mir hän se alli - scho vor dr Fasnacht gfrässe  
Hüt hets 3 Gugge - das finde mir dr Hit  
Doch müen si wieder hei wills nur zwei Beize git  
Es isch doch eifach nüd me so wies moll isch gsi  
Doch halt:  
Mir blibe Naare, das wird immer eso si.  
Mir blibe Naare, das wird immer eso si.





## Jahreskonzert Musikverein Metzerlen

Am 26. und 27. April findet unser jährliches Konzert unter dem Motto «Jukebox» statt. Wir würden uns freuen, euch in der Almendhalle begrüßen zu dürfen!

Die Türöffnung ist um 19:00 Uhr und um 20:00 Uhr startet das abwechslungsreiche Konzert unter der Leitung von Mathias Christ.

Wir hängen direkt noch Werbung für unser Muttertagsständeli an, welches am 11. Mai um 17:00 beim Feuerwehrmagazin stattfindet. Wir freuen uns auf euch!



## Musikverein Metzerlen unterstützen?

### Werden Sie Passivmitglied!

Sie möchten den Musikverein Metzerlen unterstützen, spielen aber selbst kein Instrument? Dann werden Sie Passivmitglied und unterstützen uns finanziell.

Wir freuen uns immer über einen kleinen Zustupf, mithilfe dessen wir zum Beispiel unsere Jungmusikanten supporten, anstehende Projekte angegangen werden oder wir an Musikfesten teilnehmen können.

So funktioniert:

Schreiben Sie eine Mail an [beatrice.oser@bluewin.ch](mailto:beatrice.oser@bluewin.ch) mit Ihrem Vor- und Nachnamen plus Ihrer Adresse. So bekommen Sie jährlich einen Einzahlungsschein zugeschickt und können den Beitrag selbst definieren.



# Schützengesellschaft Metzerlen



## Jahresprogramm 2024

### Obligatorische Schiesstage:

Mittwoch, 15. Mai 2024 18.00 bis 19.45 Uhr  
Mittwoch, 21. August 2024 18.00 bis 19.45 Uhr

**Schiessplatz: Röschenz**

### Einzelwettschiessen:

Donnerstag, 02. Mai 2024 17.30 bis 20.00 Uhr  
Samstag, 04. Mai 2024 13.30 bis 16.00 Uhr

**Schiessplatz: Schürfeld Aesch**

**Verbandsschiessen: nach Anmeldung**

**Veteranenschiessen: Einladung**

### Feldschiessen:

**Vorschiessen:** Samstag, 18. Mai 2024 14.00 bis 18.00 Uhr

**Hauptschiessen:** Samstag, 25. Mai 2024 09.00 bis 12.00 Uhr  
13.30 bis 18.00 Uhr

Sonntag, 26. Mai 2024 09.00 bis 11.30 Uhr  
Rangverkündigung 13.30 Uhr

**Ausstich in der letzten Serie!**

**Schiessplatz: SB Witterswil**

### Trainingstage:

April **Mittwoch, 17.04.2023**  
Juni **Mittwoch, 05.06.2023**  
August **Mittwoch, 28.08.2023**  
September **Mittwoch, 04.09.2023**

**Schiesszeiten:** jeweils von: 18.00 bis 19.30 Uhr

Hanspeter Kämpfer-Moors, 079 304 46 35, [hp\\_moors@bluewin.ch](mailto:hp_moors@bluewin.ch)



## Seifenkistenrennen 2024

Wir führen auch in diesem Jahr ein Seifenkistenrennen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Metzerlen-Mariasten und Burg i.L. durch.

Das Rennen findet statt am:

**Sonntag, 23. Juni 2024**

ab 12.00 Uhr

Detailinformationen folgen im nächsten Dorfblatt. Diese Vorinformation soll Bastlern dazu dienen, rechtzeitig mit dem Bauen der Seifenkiste zu beginnen.

Seifenkistenclub (SKCM)



# Tavolata vom 5. März 2024

Am Dienstag, den 5. März 2024 durfte ich meine erste Tavolata bei uns zu Hause durchführen.

Zu meiner grossen Freude hatten wir einen vollen Tisch mit 10 Gästen.

Es wurde gerüstet, geputzt, gekocht, gebacken, gratiniert, probiert und abgeschmeckt (alles völlig freiwillig).

Danach bis weit in den Nachmittag gegessen, getrunken, geplaudert und gelacht.

Ich habe mich riesig über den gelungenen Start meines Projekts gefreut und möchte allen, die sich darauf eingelassen haben, danken.

Die nächsten Tavolatas finden wie folgt statt:

Dienstag	2. April 2024
Dienstag	7. Mai 2024
Dienstag	4. Juni 2024
Dienstag	3. September 2024
Dienstag	1. Oktober 2024
Dienstag	5. November 2024
Dienstag	3. Dezember 2024



Wir werden ca. um 12:30 essen. Wer gerne mitkochen möchte, kommt zwischen 10:30 und 11 Uhr zu uns.

Der Unkostenbeitrag beträgt Fr. 10.-.

Anmeldung per Telefon oder WhatsApp unter 079/642 04 32 oder per Mail an [c.blaesi@gmx.ch](mailto:c.blaesi@gmx.ch).

Wir freuen uns auf Euch

Claudia & Markus Bläsi



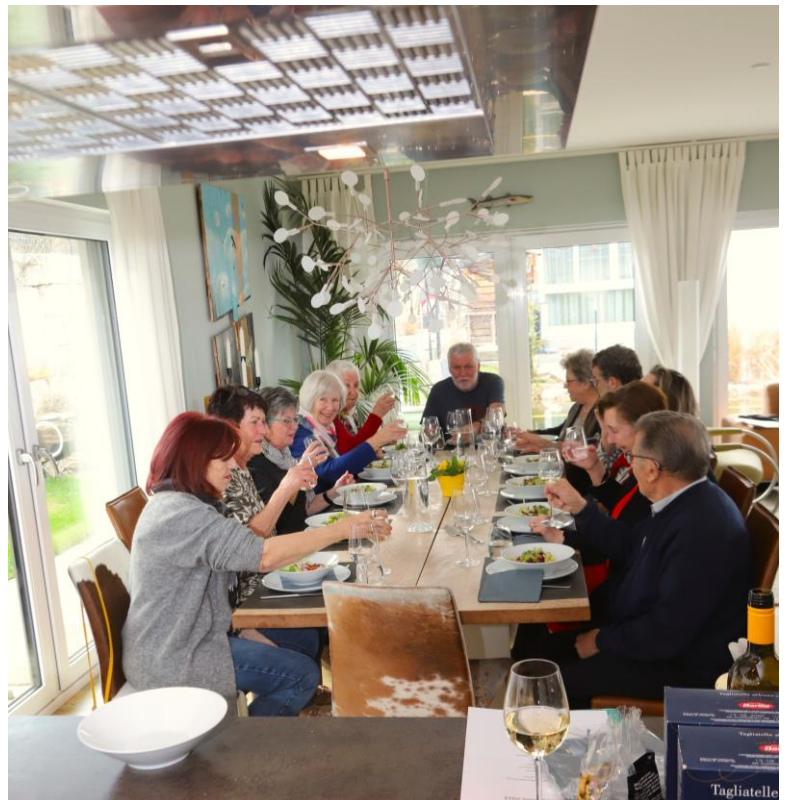


## Menu vom 5. März 2024

Gemischer Salat an Vanilleessigdressing  
Mit Kernen und Blüten

Schweinefiletgratin  
An Steinpilz – Rahmsauce  
Gratinierte Tomaten  
Nüdeli

Hausgemachte Caramelköpfl





## Agenda / Anlässe

### Gottesdienstzeiten an

#### Sonn- und kantonalen Feiertagen

09.00 Uhr Messe mit der Klostersgemeinschaft (Basilika)

11.00 Uhr Pilgermesse (Basilika)

### Gottesdienst an Werktagen

09.00 Uhr Messe mit der Klostersgemeinschaft

### Willkommen zum Gebet der Mönche

06.30 Uhr Laudes

12.00 Uhr Sext (ausser Montag), am Sonntag um 12.20 Uhr

15.00 Uhr Non (Mittwoch bis Samstag)

18.00 Uhr Vesper (ausser Montag)

20.00 Uhr Komplet (Samstag Vigil)

[www.kloster-mariastein.ch](http://www.kloster-mariastein.ch) Tel. 061 735 11 11

### Ostermontag

Montag, 01. April 2024

Gottesdienste wie an Sonntagen

### 2. Sonntag der Osterzeit, Weisser Sonntag

Sonntag, 07. April 2024

Gottesdienste wie an Sonntagen

14.00 Uhr Rosenkranz in der St. Annakapelle

### Lesung

Samstag, 13. April 2024

15.30 Uhr Klosterpforte, Lesung mit Texten von Pater Bruno Stephan Scherer und Werken aus seinem Buchnachlass

### Gottesdienst und Mariasteiner Konzerte

Sonntag, 21. April 2024

Gottesdienst wie an Sonntagen, Weltgebetstag für geistliche Berufe

#### Mariasteiner Konzerte

16.00 Uhr Celtic Spring, englische, walisische und schottische Musik aus mehreren Jahrhunderten (Kollekte)

### Gottesdienst und Buchpräsentation

Sonntag, 28. April 2024

Gottesdienste wie an Sonntagen

#### Buchpräsentation

15.15 Uhr Klosterpforte, Buchpräsentation «Wir stehen zum Kloster – 50 Jahre Verein der Freunde des Klosters Mariastein 194 – 2024», Band 3 der Mariasteiner Schriften.  
Anmeldung: sekretariat@kloster-mariastein.ch

### Im Monat Mai:

Immer montags 20.00 Uhr Mai-Andacht in der Gnadenkapelle

Immer freitags 20.00 Uhr Marianische Komplet

### 6. Sonntag der Osterzeit

Sonntag, 05. Mai 2024

14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der St. Annakapelle.

<p><b>Christi Himmelfahrt</b> Donnerstag, 09. Mai 2024 Gottesdienste wie an Sonntagen</p>
<p><b>Hagelfreitag</b> Freitag, 10. Mai 2024 09.00 Uhr Pilgertagesdienst</p>
<p><b>Lectio divina</b> Samstag, 18. Mai 2024 16.15 Uhr Klosterpforte, Lectio divina, Einführung in die biblischen Texte des Sonntags mit Dr. Irina Bossart, Pfarrerin Stein AR Anmeldung: sekretariat@kloster-mariastein.ch</p>
<p><b>Pfingsten</b> Sonntag, 19. Mai 2024 09.00 Uhr Festgottesdienst mit musikalischer Gestaltung 18.00 Uhr lateinische Vesper 20.00 Uhr lateinisches Komplet</p>
<p><b>Pfingstmontag</b> Montag, 20. Mai 2024 Gottesdienste wie an Sonntagen <b>Mariasteiner Konzerte</b> 16.00 Uhr Orgelkonzert, Werke von Christian Erbach, Georg Kopp, Isfrid Kayer, Augustinus Bux, Sixtus Bachmann, Simon Sechter, Rupert Gottfried Frieberger, Peter Planavsky u.a.</p>
<p><b>Hochfest des Leibes und Blutes Christi, Fronleichnam</b> Gottesdienst wie an Sonntagen 18.00 Uhr lateinische Vesper 19.15 Uhr Stille Anbetung in der Josefskapelle mit eucharistischem Segen 20.00 Uhr lateinisches Komplet</p>

**21.4.  
16 Uhr**

**CELTIC  
SPRING**

Englische, irische, walisische und schottische Musik  
aus mehreren Jahrhunderten

**Konzert**  
Sonntag,  
21. April, 16 Uhr

**Künstler**  
| Katharina Bereuter,  
Blockflöten  
und Tinwhistle  
| Yvonne Deusch,  
Harfe  
| Michael Deusch, Bodhrán  
und Percussion  
| Christoph Kaufmann,  
Orgel

**Ticket**  
Kollekte

In diesem Konzert stehen Originalkompositionen alter englischer Meister ebenso auf dem Programm wie traditionelle Lieder aus Schottland, Wales und Irland. Wir präsentieren Ihnen einerseits treibende Folksongs, melancholische Airs und schnelle Tänze, virtuos gespielt auf den klassisch keltischen Instrumenten Flöte, Tinwhistle, Harfe und Bodhrán. Andererseits hören Sie die beiden Orgeln mit Meisterwerken von Henry Purcell u. a. Die vier Musikerinnen und Musiker studierten an der Musikakademie Basel. Sie leben und wirken erfolgreich als Solisten und Pädagogen in der Region Basel.

**Konzert**  
Sonntag,  
26. Mai, 16 Uhr

**Künstler**  
| Ewald Nathanael  
Donhoffer OPraem,  
Orgel

**Ticket**  
Kollekte

Der Prämonstratenser Ewald Nathanael Donhoffer spürt in diesem Programm der Musikpflege an verschiedenen Klöstern seines Ordens nach. So «duellierte» sich etwa der Prämonstratenser Sixtus Bachmann mit dem nur zwei Wochen jüngeren Wolfgang Amadeus Mozart an der Orgel in Biberbach, was – wie Vater Mozart berichtet – für beide (!) ruhmreich endete. Bei einem Kapellmeister des Stifts Schlägl lernte auch Simon Sechter sein Handwerk, der als wichtiger Lehrer Anton Bruckners gilt. Doch auch das 20. Jahrhundert brachte herausragende Ordens-Musiker hervor, unter denen etwa der Komponist, Organist und Prämonstratenser Rupert Gottfried Frieberger eine gewichtige Rolle einnahm.

**26.5.  
16 Uhr**

**ORGEL-  
KONZERT**

Musik aus Prämonstratenserklöstern



Pfarrei St. Remigius  
Metzerlen



## Besondere Gottesdienste im April

- 7. April**                    **Feier der Erstkommunion mit Pfr. Bruno Stöckli**  
Kirche Metzerlen, 10 Uhr, Mitwirkung Musikverein Metzerlen,  
anschliessend Apéro.
- 14. April**                    **Feier der Erstkommunion mit Pfr. Rolf Stöcklin**  
Kirche Witterswil, 10 Uhr, anschliessend Apéro.

## Besondere Anlässe und Gottesdienste im Mai

- 1., 8., 15., 22.  
und 29. Mai**                **Maiandacht**, Kirche Metzerlen, 19 Uhr.
- 5. Mai**                        **Ökumenischer Gottesdienst für Familien** mit Beiträgen von  
Zweitklässler'innen, Ökum. Kirche Flüh, 10 Uhr
- 9. Mai**                        **Auffahrtsprozession mit Pfr. Andreas Gschwind**  
Besammlung um 9.30 Uhr in der Kirche Metzerlen, Flurprozession  
zur alten Kirche, anschliessend Feldgottesdienst, Mitwirkung  
Kirchenchor Metzerlen und Bläsergruppe des Musikvereins  
Metzerlen.  
Durch Glockenzeichen um 8.30 Uhr wird angezeigt, dass der  
Gottesdienst im Freien stattfinden wird.
- 10. Mai**                      **Hagelfreitag**  
Der Bittgang nach Mariastein startet um 8 Uhr vor der  
Gemeindeverwaltung Metzerlen. Anschliessend Besuch des  
Gottesdienstes um 9 Uhr im Kloster Mariastein.
- 11. Mai**                      **Vieh- und Brunnensegnung mit Pfr. Bernhard Schibli**  
Um 8 Uhr beim Brunnenhof rund um den grossen Dorfbrunnen.
- 12. Mai**                      **Eucharistiefeier zum Muttertag mit Pfr. Bruno Stöckli**  
Kirche Witterswil, 10 Uhr, anschliessend Apéro.
- 19. Mai**                      **Eucharistiefeier zu Pfingsten mit Pfr. Felix Terrier**  
Kirche Hofstetten, 10 Uhr, Mitwirkung Cäcilienchor Hofstetten,  
anschliessend Apéro.

**30. Mai**

## **Fronleichnamsprozession mit Pfr. Andreas Gschwind**

Kirche Metzlerlen, 19 Uhr, bei schönem Wetter findet nach dem Gottesdienst die Prozession mit dem Musikverein Metzlerlen und dem Kirchenchor Metzlerlen durchs Dorf statt. Anschliessend Apéro.

(Wir bitten um Verständnis, dass kurzfristige Änderungen vorkommen können. Bitte beachten Sie die aktuellsten Angaben im Pfarrblatt, auf der Website oder im Schaukasten beim Pfarrhaus)

---



## **Kaufmännische Mitarbeiterin - Schwerpunkt Sekretariat, 30%**

Sie suchen nicht nur einen Job, sondern eine Herzensangelegenheit? Dann sind Sie bei uns genau richtig! **Ab 1. Juni 2024** oder nach Vereinbarung suchen wir eine selbständig arbeitende **Persönlichkeit** für unser **Pastoralraum-Sekretariat** in Hofstetten-Flüh.

In unserem Pastoralraum gestalten fünf Pfarreien gemeinsam Seelsorge. Das Sekretariat ist das Herzstück, das sicherstellt, dass alle Pfarreien zur richtigen Zeit die wichtigen Informationen erhalten. Ihre Aufgabe wird es sein, diese Gemeinschaft mit Engagement und Organisationstalent zu unterstützen.

Was wir uns wünschen:

- Kaufmännische oder äquivalente Ausbildung
- Erfahrung in Sekretariatsarbeiten
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Sehr gute Kenntnisse in Microsoft Office

Was wir Ihnen bieten:

- Flexible Arbeitszeiten
- Angemessene Vergütung
- Ein herzliches und motiviertes Team

Ihre Bewerbung schicken Sie an das Pfarreisekretariat Hofstetten-Flüh, Flühstrasse 40, 4114 Hofstetten oder per E-Mail an [rkg.hofstetten@bluewin.ch](mailto:rkg.hofstetten@bluewin.ch). Für persönliche Fragen steht Ihnen Gustav Ragetti, Präsident der Kirchgemeinde Hofstetten-Flüh, unter der Telefonnummer 079 915 40 14 zur Verfügung. Werden Sie Teil unseres lebendigen Teams – wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!





## Pro Senectute Kanton Solothurn - Fachstelle Dorneck-Thierstein

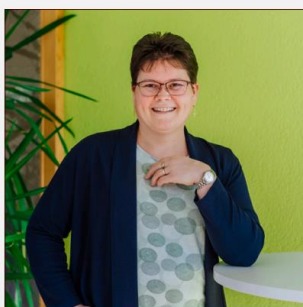
### Information Angebot & Team

Pro Senectute übernimmt im Kanton Solothurn die wichtige Aufgabe der Sozialberatung für Menschen im AHV-Alter. Beraten bedeutet mehr, als nur einen Rat zu geben. Für die Beratungen bieten wir verschiedene Möglichkeiten an. Die Beratungsgespräche finden telefonisch, digital über Teams, via E-Mail oder über den Postweg statt. Wenn indiziert, besuchen wir Sie auch zu Hause. Wir stehen Personen im AHV-Rentalter und deren Angehörigen mit unseren vertraulichen und kostenlosen Beratungen zur Verfügung. Wir bearbeiten folgende Themen in der Sozialberatung:

- Informationen zu und Abklärung von finanziellen Ansprüchen wie Ergänzungsleistungen zur AHV, der Hilfslosenentschädigung und der Individuellen Finanzhilfe von Pro Senectute, im Speziellen bei der Klärung der Heimfinanzierung oder die Finanzierung von Spitexdienstleistungen oder diejenigen anderer Anbieter im Gesundheitswesen.
- Klärung von Fragen und Unterstützung beim Erarbeiten Ihrer persönlichen Vorsorge mittels Patientenverfügung, Vorsorgeauftrag, Anordnung für den Todesfall und Testament.
- Vermittlung von Dienstleistungen zu Hause: Aktiv Haushilfedienst, Treuhanddienst, Administrativdienst, Steuerklärungsdienst, Bewegungspatenschaften und Bildungs- und Bewegungsangebote sowie gesellige Aktivitäten und digitale Unterstützung.
- Information und Auskünfte sowie Broschüren und Übersichten über die Altersangebote im Dorneck-Thierstein wie Mahlzeitendienste, Fahrdienste oder Alterswohnungen. Auf der Onlineplattform [www.infosenior.ch](http://www.infosenior.ch) finden sich über die Postleitzahlensuche der Gemeinden die Angebote digital.

Je besser Sie informiert sind, umso besser können Sie agieren. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter 061 781 12 75 und sind gerne für Sie da.

#### Ihr Pro Senectute-Team im Dorneck-Thierstein



**Iris Vogt**  
dipl. Hausw. Betriebsleiterin HF  
Fachstellenleitung  
Siedlungsleitung Sagematt



**Brigitte Stöckli**  
dipl. Sozialarbeiterin HFS  
Sozialberatung  
Leitung Aktiv Haushilfedienst  
Aktivitäten/Mittagsclubs



**Petra Rentsch**  
eidg. dipl. Kauffrau  
Information & Triage  
Fahrdienst  
Mahlzeitendienst

Pro Senectute Kanton Solothurn · Fachstelle für Altersfragen Dorneck Thierstein

Bodenackerstrasse 6 · 4226 Breitenbach · Telefon 061 781 12 75  
[info@prosenectute.ch](mailto:info@prosenectute.ch) · [www.so.prosenectute.ch](http://www.so.prosenectute.ch) · [www.infosenior.ch](http://www.infosenior.ch)

# Beratungsfenster

## Pro Senectute Kanton Solothurn in Bättwil (Solothurnisches Leimental)

Pro Senectute Kanton Solothurn ist im Sol. Leimental zuständig für die Altersberatungen, Information und Triage. Die Beratungen erfolgen telefonisch, im Beratungsbüro, digital per Teams oder durch externe Besuche.

Für das Sol. Leimental steht ein Beratungsfenster zur Verfügung. Die Gemeinde Bättwil stellt hierfür die erforderliche Infrastruktur zur Verfügung. Das Beratungsfenster Sol. Leimental findet jeweils am Dienstag zwischen **13.45 und 16.15 Uhr** statt und befindet sich im Gemeindezentrum Bäramsle, Eingang Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil.

Melden Sie sich vorgängig telefonisch zwischen 8.00-11.00 Uhr unter **061 781 12 75**, um einen Beratungstermin zu reservieren. Das Beratungsfenster ist in diesem Jahr an folgenden Terminen besetzt:

- Dienstag, 09. April 2024
- Dienstag, 14. Mai 2024
- Dienstag, 11. Juni 2024
- Dienstag, 16. Juli 2024
- Dienstag, 13. August 2024
- Dienstag, 10. September 2024
- Dienstag, 08. Oktober 2024
- Dienstag, 12. November 2024
- Dienstag, 10. Dezember 2024

Die Beratungen sind vertraulich und kostenlos.

Beratungsfenster Sol. Leimental im  
Gemeindezentrum Bäramsle  
Eingang Rebenstrasse 31



## Steuerklärungsdienst

fachkundig - vertraulich - diskret

Unsere SteuerberaterInnen helfen Ihnen gerne beim korrekten Ausfüllen Ihrer Steuererklärung.  
Die Kosten richten sich nach dem zeitlichen Aufwand.

Nehmen Sie Kontakt auf mit unserer Fachstelle.

Pro Senectute Kanton Solothurn  
Fachstelle für Altersfragen Dorneck-Thierstein  
061 781 12 75 | info@so.prosenectute.ch

### Sonstige Informationen



Die Daten für die nächsten Wanderungen lauten:

**Freitag**      **19. April 2024**

**Freitag**      **17. Mai 2024**

Informationen betr. Routen und Treffpunkten sind bei der Wanderleiterin erhältlich.  
Erna Probst (Tel. 061 731 21 73)



### Information Spaghettitag

vom Sonntag, 17. März 2024 zu Gunsten der

 **Fastenaktion**

Wir danken den Besucherinnen und Besuchern, den Spenderinnen und Spendern für das tolle Kuchenbuffet, das Brot, die Pestosauce und die schöne Tischdekoration.  
Wir konnten den Betrag von **CHF 922.-** an die Fastenaktion überweisen.

Frauengruppe Metzerlen-Mariastein

# Das Team Burg Rotberg lädt ein ...

30.04.2024

Walpurgisnacht

Bar & Festbeiz ab 18 Uhr

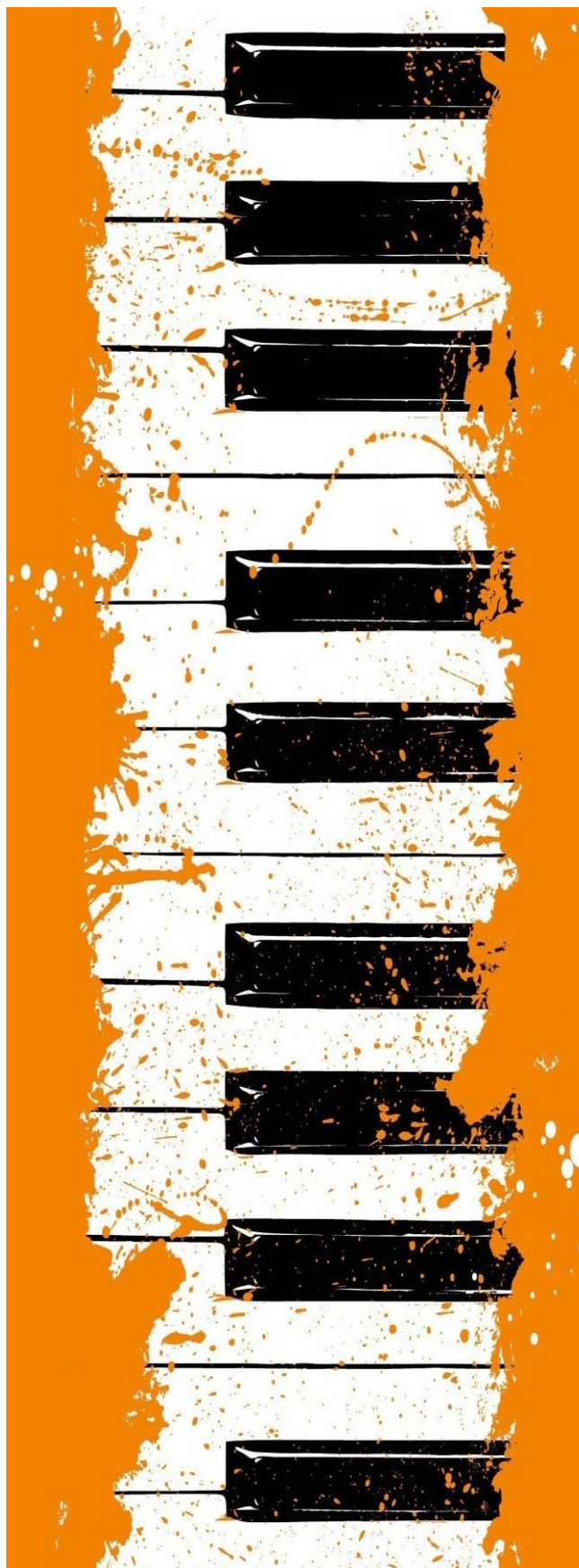
12.05.2024

Muttertag

Kaffee & Kuchen  
ab 15 bis 18 Uhr

Wir freuen uns  
auf Euch!





# Flügel Konzert

Samstag  
20. April 2024  
17.00 Uhr

Primarschule  
Hofstetten





# Instrumenten-Schnuppertag

Samstag, 4. Mai 2024, 10:00 Uhr

Primarschule Flüh

Wir nehmen Euch mit auf eine gemeinsame Reise durch die Welt der Instrumente. Anschliessend sind alle Kinder mit ihren Eltern herzlich eingeladen, die verschiedenen Instrumente selber auszuprobieren. Ausserdem können mit den anwesenden Lehrpersonen fachspezifische Fragen rund um die Instrumente geklärt werden.

Für Verpflegung sorgt der Förderverein (Grillstand)



# MUSIKSCHULE AN-, AB- UND UMMELDUNGEN



Für das 1. Semester 2024/25 (August 2024 – Januar 2025) können Sie jetzt Ihre Kinder anmelden.

Aufgenommen werden Kinder und Jugendliche von der 1. Klasse bis zum 20. Lebensjahr.

Alle An-, Ab- resp. Ummeldungen müssen schriftlich (online: [www.musol.ch](http://www.musol.ch)) erfolgen. Bereits laufende Kurse müssen nicht neu angemeldet werden.

**Ab- und Ummeldeschluss ist der 15. Mai 2024**

**Anmeldeschluss ist der 28. Juni 2024**



## Aktuelle Angebote:

- KIND-ELTERN-UNTERRICHT FÜR ANFÄNGER  
Gemeinsamer Unterricht für Ihr Kind und einen Elternteil (im ersten Semester).
- MUSIK UND BEWEGUNG IM VORSCHULALTER  
Musizieren – Singen – Bewegen für Kinder im Kindergarten
- ERWACHSENEN-UNTERRICHT AB 20 JAHREN

Weisskirchweg 32 4108 Witterswil Tel. 061 721 93 17 [info@musol.ch](mailto:info@musol.ch) [www.musol.ch](http://www.musol.ch)



Gemeinde	Routen-Nr.						
Aesch	31						
Arlesheim	59						
Bärschwil	16	25	26	27	45		
Beinwil	24	36	37	38	43	44	51
Blauen	11	18	29	30			
Breitenbach	2	13					
Bretzwil	34	43	50	55	56		
Brislach	1	2	12				
Büren	54						
Burg im Leimental	48	52					
Büsserach	3	4	5	6	7	14	
Dittingen	17	18	29	39			
Dornach	59						
Duggingen	20	32	41	42			
Erschwil	5	6	14	15	37		
Ettingen	30						
Fehren	13						
Frenkendorf	60						
Gempfen	53	59	60				
Grellingen	12	20	32				
Grindel	7	15	16				
Himmelried	1	2	12	20	21		
Hochwald	32	41	42	53			
Hofstetten-Flüh	29	30					
Kleinlützel	28	47	52	58			
Laufen	9	10	28				
Lauwil	50	51	56				
Liesberg	28	45	46				
Liestal	60						
Lupsingen	54						
Meltingen	4	14	22	23	24	35	
Metzerlen-Mariatein	39	40	48				
Mümliswil-Ramiswil	57						
Nenzlingen	19						
Nunningen	2	13	33	34	35	43	50
Pfeffingen	19	31					
Reigoldswil	55						
Roggenburg	58						
Röschenz	10	28	47				
Seewen	20	21	32	49	54	55	
Wahlen	7	8	9				
Ziefen	54						
Zullwil	13	22	35				
Zwingen	11						

**Entdecken Sie die Schönheit des Faltenjuras: Ein neues Wanderbuch "Inspiralien: 60 Kurztouren um das Laufener Becken" ist erschienen!**

Ende März hat der Rothus-Verlag das neue Wanderbuch "Inspiralien: 60 Kurztouren um das Laufener Becken" veröffentlicht. Dieses Buch, von unserer und für unsere Region, lädt Wanderer ein, die vielfältige Schönheit des Faltenjuras rund um das Laufener Becken zu entdecken. Mit praktischen Tipps und einer Fülle von Informationen werden Leserinnen und Leser ermutigt, sich von der bezaubernden Natur und der wunderbaren Landschaft inspirieren zu lassen. Das Buch stellt leicht verständliche Routen in drei Schwierigkeitsstufen, komplett mit Anreisehinweisen, Einkehrmöglichkeiten und Sehenswürdigkeiten vor. Jede Route wird auf einer Doppelseite mit Foto, Karte, Höhenprofil und kurzem Beschrieb vorgestellt. Das Buch richtet sich an Familien, Vereine und alle naturliebenden Wanderer, die die Region in halbtägigen Touren von etwa zwei bis drei Stunden erkunden möchten, und wurde von einer Gruppe von Wanderbegeisterten aus verschiedenen Gemeinden, darunter Pius Lombriser aus Büsserach, Eva Sprecher aus Breitenbach, Andrea Gerber aus Laufen, Katrin Wehrli aus Zwingen, Hanspeter Stebler und Liliane Müller aus Nunningen, initiiert. Es kann direkt bei den Verfassern unter "inspiralien@gmail.com" bestellt oder im Sportshop Karrer, Laufen, erworben werden. Lassen Sie sich begeistern und entdecken Sie neue Winkel und Plätze unserer Region!





**DORFLÄDELI / POST «FRITZ»  
TREFFPUNKT FÜR GROSS und klein**

Liebe Kundinnen und Kunden  
Liebe Einwohnerinnen und Einwohner



Unser Lädeli ist wie gewohnt an sechs Tagen für Sie geöffnet. Nutzen Sie die Einkaufsmöglichkeit vor Ort.

Wir freuen uns auf Sie!

Danke für Ihre Treue, Ihr Vertrauen und Ihren Beitrag zum lebendigen Dorfleben. Schön, dass es Sie gibt!!

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest und eine unbeschwerte Frühlingszeit.

*Ihr Dorflädeli-Team*

---

Unsere Öffnungszeiten:

<b>MO bis SA</b>	<b>8.00 – 12.00 Uhr</b>
<b>MO, DI, DO, FR</b>	<b>14.30 – 18.00 Uhr</b>

Hauslieferdienst: ☎ **061 731 18 19**

Ab einem Warenwert von Fr. 50.—  
persönliche Lieferung nach Hause.

---



## Ein Jahr Lämmli

Ein Jahr ist's her, seit das Lämmli seine Türen wieder geöffnet hat - ein Jahr, in dem dem Lämmli wieder ganz viel Leben eingehaucht worden ist!

Ein Jahr, in dem jeder einzelne Tag viele Überraschungen mit sich gebracht hat.

Wir spürten vom ersten Tag an, wie gross die Freude über die Wiedereröffnung war. In den ersten paar Wochen wurden wir regelrecht überrannt von interessierten und neugierigen Gästen.

Gespannt erwarteten wir die Zeit, in der wir den wildromantischen Garten eröffnen konnten. Tatsächlich war das Treiben im Gärtli dann so, wie wir uns das vorgestellt hatten: Eine Mischung aus Biergarten und Piazza, eine Oase für Kulinarik, unter anderem mit Gelati und Pinsa.

Ach ja die Pinsa, vor einem Jahr kannte kaum jemand dieses neuartige Gericht und ich würde wetten, dass die meisten aus dem Dorf jetzt wissen, was sie ist: Aussen knusprig und innen fluffig!

Jeder einzelne Tag im vergangenen Jahr war ein herausforderndes Abenteuer, das uns mit grosser Freude erfüllte! Ganz speziell zu erwähnen sind die Anlässe, welche wir bereits durchführen konnten. Die Walpurgisnacht im April, die Havanna-Nacht im August, der Schlagerabend im November, die Silvesterparty und die Metzgerler Fasnacht waren allesamt sehr gut und auch sehr lang besucht. Bei diesem Zulauf ist gewiss, dass nebst der Fasnacht, auch zukünftig der eine oder andere Anlass wieder ins Jahresprogramm aufgenommen wird.

Das altehrwürdige Lämmli, dessen Holzwände viele Geschichten erzählen könnten, ist von jeher ein Ort, in dem sich die Gäste wohlfühlen. Ich freue mich sehr, dass es uns gelungen ist, dem Dorf «sein Lämmli» wieder zu geben, obschon ich selber das Restaurant so, wie es den meisten in Erinnerung ist, gar nie gekannt habe. Aber irgendwie passen wir ganz gut zueinander, das Lämmli und ich, und es funktioniert!

Natürlich hat besonders auch «Jessy» ganz viel dazu beigetragen, dass alles funktioniert! Leider wird sie das Lämmli schon bald verlassen. Wir werden die strahlende und schlagfertige Serviertochter schon jetzt vermissen! Ich bin ihr sehr dankbar, dass sie in diesem ersten Jahr an meiner Seite war, um das Lämmli so gut auf Kurs zu bringen.

Aber es funktioniert vor allem auch wegen den vielen tollen Gästen, die von Anfang an mich geglaubt und das Lämmli besucht haben und es immer wieder besuchen, allen voran die vielen treuen Metzgerler-Gäste! Was wäre das Lämmli ohne sie!

Nebst dem normalen Restaurantbetrieb sind es auch die „geschlossenen Gesellschaften“, die zum Erfolg beitragen. Auch an den vermeintlich geschlossenen Abenden von Montag bis Donnerstag wurde das Angebot oft genutzt, das Lämmli exklusiv zu buchen für Gruppen von 10 bis 35 Personen.

Das Lämmli ist stolz darauf, wieder Teil der Gemeinschaft geworden zu sein und freut sich darauf, auch künftig seine Gäste mit beliebten Speisen und herzlicher Gastfreundschaft zu verwöhnen.

An dieser Stelle möchte ich mich von ganzem Herzen bei all meinen Gästen für die grosse Unterstützung bedanken, die ich in diesem ersten Jahr erfahren durfte.

Wir freuen uns auf noch ganz viele schöne gemeinsame Momente mit zufriedenen Gästen, feinen Pinsa- und anderen kulinarischen Kreationen und auf viele ausgelassene Partys.

Öffnungszeiten, Anlässe, aktuelle Menüs, Betriebsferien und Neuigkeiten:

[www.laemmlimetzerlen.ch](http://www.laemmlimetzerlen.ch)

**Ich suche so schnell wie möglich ein/e Servicefachangestellte(r) für ein 70% Pensum.  
Arbeitstage Fr - Di (inklusive Samstag/ Sonntag), Arbeitszeiten auf Absprache.  
Interessenten melden sich bitte unter [laemmlimetzerlen@outlook.com](mailto:laemmlimetzerlen@outlook.com) oder  
076 578 11 99.**



### **Frühlingserwachen auf dem Blumenfeld**

Von Frühjahr bis Spätherbst Blumen zum selbst Schneiden  
auf dem Blumenfeld «Steiholle»

**Blumengutscheine zum Verschenken**

Erhältlich an der Burgstrasse 3 in Metzerlen

### **Ca.ab Mai: frische Metzerler Grünspargeln**

Erhältlich im Dorfladen und an der Burgstrasse 3 in Metzerlen

### **Naturabeef- und Schweinefleisch (auf Bestellung)**

**Schweinsbratwürste**

### **Metzerler Freiland Eier**

Frisch und jederzeit an der Burgstrasse 3

### **Lust auf etwas Feines? ...ich backe für Sie!**

Bauernbrot, Speckzopf, div. Apérogebäcke, feine Torten, Kuchen, ect.

**Wir freuen uns auf Ihr Interesse!**

Familie Erb, Burgstrasse 3, Metzerlen

061 731 30 56 / 079 920 80 39



# Infoabende

für interessierte Eltern

## Lernort Boab

begeistert offen achtsam begleitet

bindungs-basiertes, intrinsisches und freies Lernen in der Gemeinschaft  
vom Kindergarten bis 6. Klasse

Begeistert, offen, achtsam und begleitet - so kann man sich die Lernatmosphäre im Lernort Boab vorstellen. Mit unserem bindungs-basierten Ansatz, welcher zentral für das freie Lernen ist, begleiten wir die Kinder bei ihren Entwicklungsschritten und Interessensgebieten.

Der Boabbaum steht dafür, unter dem schützenden Baum zusammenzukommen, sich auszutauschen und gemeinsam zu lernen. Er steht für Wachstum und Entwicklung in Jahreszeiten. Wie in der Natur braucht Lernen verschiedene Phasen/Zeiten:

- die Phase des Durchdringens, des Aufbrechens, des Nach-Aussen-Strebens wie im Frühling:  
**Neues erlernen**
- die Zeit der Blüte und Früchte tragen wie im Sommer:  
**Können anwenden**
- die Phase der Ernte und als Samen wieder in die Erde fallen:  
**erfolgreich sein und Gelerntes in anderen Bereichen anwenden**
- und der Raum für Ruhe - in sich gehen - des Zusammenziehens und Loslassens wie im Winter:  
**Geist schweifen lassen und leeren, um sich für das nächste Neue wieder mit vollem Elan einlassen zu können**

Das Erleben und Lernen im Einklang mit der Natur steht im Zentrum. Mit unseren Räumlichkeiten im ehemaligen Wirtshaus Rössli in Metzlerlen haben wir die ideale Umgebung dafür gefunden.

Mittwoch, 10. April 2024 19:00 - 20:00 Uhr

Mittwoch, 22. Mai 2024 19:00 - 20:00 Uhr

Der Anlass findet im **Lernort Boab** an der Burgstrasse 1, 4116 Metzlerlen statt.

Anmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmerzahl: [info@lernortboab.ch](mailto:info@lernortboab.ch)

Spenden:

Werde ein Teil von diesem Prozess und spende für den Aufbau unseres Lernorts oder unterstütze uns als Passivmitglied im Trägerverein Lernort Boab.

Spendenkonto: Raiffeisenbank Leimental

IBAN: CH47 8080 8009 4221 4663 8

BIC: RAIFCH22774

Endbegünstigte: Lernort Boab, Burgstrasse 1, 4116 Metzlerlen



Passivmitglied im Trägerverein Lernort Boab: 120 Fr./Jahr



[www.lernortboab.ch](http://www.lernortboab.ch)

## Im Sommer geht es wieder los

Im August 2024 starten wieder neue Gruppen für die Spielgruppe Regenbogen sowie für die Waldgruppe Wurzelzwerge der KiTA Rössliriti.

<p><b>Die Spielgruppe</b></p>  <p>findet jeweils Dienstags- und/ oder Donnerstagsmorgen von 8:45- 11:15 Uhr statt. Die Leitung hat Nathalie Mernica und zur Unterstützung begleitet sie ein Praktikant oder Lehrling. Mit ihnen spielen, singen, basteln und essen die Kinder ihr mitgebrachtes z`Nüni im grossen Spielraum in der KiTA Rössliriti.</p>	<p><b>Die Waldgruppe</b></p>  <p>findets jeweils Montags- und/ oder Donnerstagsnachmittag von 14:00- 17:00 Uhr statt. Die Leitung hat Xenia Hänggi und zur Unterstützung begleitet sie ein Praktikant oder Lehrling. In den 3 Stunden draussen erleben und entdecken sie alle Fassetten des Waldes und essen ihr mitgebrachtes z`Vieri.</p>
<p>Die Kosten betragen 20.- CHF pro Mal; resp. 63.30 CHF im Monat.</p>	<p>Die Kosten betragen 30.- CHF pro Mal; resp. 95.- CHF im Monat.</p>

Beide Angebote können einzeln oder in kombinierter Form gebucht werden. Gerne nehme ich ihre Anmeldungen entgegen und oder beantworte ihre Fragen über [info@roessliriti.ch](mailto:info@roessliriti.ch). Weitere Informationen finden sie unter [www.roessliriti.ch](http://www.roessliriti.ch). Ich freue mich über viele neue und vertraute strahlende Kinderaugen!

Übrigens, wir suchen auch wieder einen liebevollen jungen Menschen für unsere freiwerdende Praktikumsstelle.

Die Kitaleitung Eve Meier



Abend-Impression, Foto Claudia Styner



## April 2024

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Ab Montag, 01.04.2024 bis 31.07.24	<b>Leinenpflicht für alle Hunde</b>		
Montag, 01.04.2024	<b>Ostermontag – Feiertag, keine Kehrriichtabfuhr</b>		
Dienstag, 02.04.2024	<b>Kehrriichtabfuhr - Verschiebedatum</b>	ab 07.00 Uhr	
Dienstag, 02.04.2024	<b>Tavolata (mit Voranmeldung)</b> Information in diesem Dorfblatt: Vereine	12.30 Uhr	Familie Bläsi, Metzerlen
Sonntag, 07.04.2024	<b>Feier der Erstkommunion</b> Information in diesem Dorfblatt: Info Röm.-kath. Kirche	10.00 Uhr	Kirche St. Remigius, Metzerlen
Mittwoch, 10.04.2024	<b>Infoabend Lernort Boab</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Gewerbe	20.00 Uhr	Burgstrasse 1, Metzerlen
Samstag, 13.04.2024	<b>Lesung</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	15.30 Uhr	Klosterpforte, Mariastein
Freitag, 19.04.2024	<b>Wanderguppe</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen		
Samstag, 20.04.2024	<b>MUSOL: Flügelkonzert</b>	17.00 Uhr	Primarschule Hofstetten
Sonntag, 21.04.2024	<b>Mariasteiner Konzerte</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	16.00 Uhr	Basilika, Mariastein
Donnerstag, 25.04.2024	<b>GV Verein Dorfläbe</b> Information in diesem Dorfblatt: Vereine	19.30 Uhr	Rest. Lämmli, Metzerlen
Freitag, 26.04.2024	<b>Mittagstisch für Senioren</b> An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08, 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Post, Mariastein
Freitag und Samstag, 26./27.04.24	<b>Jahreskonzert Musikverein Metzerlen</b> Information in diesem Dorfblatt: Vereine	20.00 Uhr	Allmendhalle, Metzerlen
Samstag, 27.04.2024	<b>Monatsmarkt auf dem Lämmliplatz: Setzlinge</b>	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen
Sonntag, 28.04.2024	<b>Buchpräsentation</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	15.15 Uhr	Klosterpforte, Mariastein
Dienstag, 30.04.2024	<b>Walpurgisnacht</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen	Ab 18.00 Uhr	Jugendburg Rotberg, Mariastein

## Mai 2024

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Mittwoch, 01.05.2024	<b>Maifeiertag (Tag der Arbeit)</b>		
Samstag, 04.05.2024	<b>MUSOL: Instrumentenschnuppertag</b>	10.00 Uhr	Primarschule, Flüh
Dienstag, 07.05.2024	<b>Tavolata (mit Voranmeldung)</b> Information in diesem Dorfblatt: Vereine	12.30 Uhr	Familie Bläsi, Metzerlen
Donnerstag, 09.05.2024	<b>Auffahrt - Feiertag</b>		
Donnerstag, 09.05.2024	<b>Auffahrtsprozession</b> Information in diesem Dorfblatt: Info Röm.-kath. Kirche	09.30 Uhr	Kirche St. Remigius, Metzerlen
Freitag, 10.05.2024	<b>Hagelfreitag, Bittgang nach Mariastein</b> Information in diesem Dorfblatt: Info Röm.-kath. Kirche	08.00 Uhr	Gemeindeverwaltung, Metzerlen
Samstag, 11.05.2024	<b>Vieh- und Brunnensegnung</b> Information in diesem Dorfblatt: Info Röm.-kath. Kirche	08.00 Uhr	Dorfbrunnen beim Brunnenhof, Metzerlen
Samstag, 11.05.2024	<b>Muttertagsständeli Musikverein Metzerlen</b>	17.00 Uhr	Feuerwehrmagazin, Metzerlen
Sonntag, 12.05.2024	<b>Muttertag</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen	Ab 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr	Jugendburg Rotberg, Mariastein

Mittwoch, 15.05.2024	<b>MUSOL: Ab- und Ummeldeschluss</b>		
Freitag, 17.05.2024	<b>Wanderguppe</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Sonstige Informationen		
Samstag, 18.05.2024	<b>Kehrichtabfuhr - Verschiebedatum</b>	ab 07.00 Uhr	
Samstag, 18.05.2024	<b>Lectio divina</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	16.15 Uhr	Klosterpforte, Mariastein
Sonntag, 19.05.2024	<b>Pfingstsonntag - Feiertag</b>		
Montag, 20.05.2024	<b>Pfingstmontag – Feiertag, keine Kehrichtabfuhr</b>		
Montag, 20.05.2024	<b>Mariasteiner Konzerte</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Kloster	16.00 Uhr	Basilika, Mariastein
Mittwoch, 22.05.2024	<b>Infoabend Lernort Boab</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Gewerbe	20.00 Uhr	Burgstrasse 1, Metzerlen
Samstag, 25.05.2024	<b>Monatsmarkt auf dem Lämmliplatz: Secondhand und Accessoire mit Modeschau</b>	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen
Samstag, 25.05.2024	<b>JASOL DenkTAG für das Kinder- und Jugendpolitische Leitbild</b>		OZL, Flüh
Donnerstag, 30.05.2024	<b>Fronleichnam - Feiertag</b>		
Donnerstag, 30.05.2024	<b>Fronleichnamprozession</b> Information in diesem Dorfblatt: Info Röm.-kath. Kirche	19.00 Uhr	Kirche St. Remigius, Metzerlen
Freitag, 31.05.2024	<b>Mittagstisch für Senioren</b> An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08, 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Jura, Mariastein

## Juni 2024

Datum	Veranstaltung/Event	Zeit	Ort
Ab Montag, 01.04.2024 bis 31.07.24	<b>Leinenpflicht für alle Hunde</b>		
Montag, 01.04.2024	<b>Ostermontag – keine Kehrichtabfuhr</b>		
Dienstag, 02.04.2024	<b>Kehrichtabfuhr - Verschiebedatum</b>	ab 07.00 Uhr	
Dienstag, 04.06.2024	<b>Tavolata (mit Voranmeldung)</b> Information in diesem Dorfblatt: Vereine	12.30 Uhr	Familie Bläsi, Metzerlen
Sonntag, 23.06.2024	<b>Seifenkistenrennen</b> Informationen in diesem Dorfblatt: Vereine	Ab 12.00 Uhr	Allmendhalle
Freitag, 28.06.2024	<b>MUSOL: Anmeldeschluss</b>		
Freitag, 28.06.2024	<b>Mittagstisch für Senioren</b> An-/Abmeldungen bis Dienstag bei Christa Meier-Studer, 061 731 34 08, 079 560 87 47	11.30 Uhr	Rest. Lindenhof, Mariastein
Samstag, 29.06.2024	<b>Monatsmarkt auf dem Lämmliplatz: Ferienstimmung</b>	11.00 bis 16.00 Uhr	Lämmliplatz, Metzerlen

**Voranzeige:**



**Details folgen im nächsten  
Dorfblatt**



**Titel- und Rückseite:**  
Impressionen Fasnacht  
*Fotos: Pierre Jeker*